



MEDION®

Handleiding
Notice d'utilisation
Bedienungsanleitung

Dualband WLAN-versterker
Amplificateur de signal Wi-Fi bi-bande
Dualband WLAN Verstärker
MEDION® P85059 (MD 87959)

Inhoudsopgave

1.	Informatie over deze gebruiksaanwijzing	6
1.1.	Betekenis van de symbolen	7
2.	Gebruiksdoel	11
3.	Veiligheid	12
1.2.	Algemene veiligheidsvoorschriften.....	13
1.3.	Omgevingscondities	20
1.4.	Back-ups.....	21
1.5.	Gegevensbescherming.....	22
4.	Algemene aanwijzingen over draadloos gebruik.....	23
5.	Inhoud van de levering	24
6.	Overzicht van het apparaat	25
7.	Mogelijke LED-weergaven.....	27
8.	Apparaat in-/uitschakelen	29

9.	Apparaatmodus kiezen.....	30
10.	Apparaat instellen op de repeater-modus	31
11.1.	Instellen met WPS.....	31
11.2.	Instellen via de webinterface	33
11.3.	Repeater-wizard	37
11.	Het apparaat instellen als access point	42
11.4.	Instellen via de webinterface	42
11.5.	Andere apparaten aanmelden bij het toegangspunt via WPS.....	46
12.	Het apparaat instellen als client.....	48
11.6.	Handmatige installatie als client.....	48
11.7.	Clientwizard.....	51
13.	Webinterface.....	53
11.8.	Status.....	55

11.9.	Wizard	56
11.10.	Wifi	59
11.11.	Instellingen	62
14.	Reiniging	72
15.	Opslag bij niet-gebruik	74
16.	Problemen oplossen	75
17.	Afvalverwerking	77
18.	Technische gegevens	79
19.	Conformiteitsinformatie	82
20.	Service-informatie	84
21.	Colofon	87

1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk dank dat u voor ons product hebt gekozen.
Wij wensen u veel plezier met het apparaat.

Lees de veiligheidsvoorschriften aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht. Houd de gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik. Als u het apparaat verkoopt of doorgeeft, geef dan ook altijd deze gebruiksaanwijzing mee omdat dit een essentieel onderdeel van het product is.

1.1. Betekenis van de symbolen

Als een tekstgedeelte is gemarkeerd met een van de volgende waarschuwingssymbolen, moet het in de tekst beschreven gevaar worden vermeden om de genoemde mogelijke risico's te voorkomen.



GEVAAR!

Waarschuwing voor direct levensgevaar.



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel.



VOORZICHTIG!

Waarschuwing voor mogelijk minder ernstig en/of licht letsel.



LET OP!

Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen.



Meer informatie over het gebruik van het product



Neem de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing in acht.



Vanwege het 5 GHz-frequentiebereik van de toegepaste wifi-oplossing is gebruik van het product in EU-landen alleen binnenshuis toegestaan.

- Opsommingsteken/informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen.
- Instructie voor een uit te voeren handeling



Veiligheidsklasse II

Elektrische apparaten van veiligheidsklasse II zijn elektrische apparaten die zijn voorzien van een dubbele en/of extra sterke isolatie en die geen aansluitmogelijkheden hebben voor een aardleiding.

De aanvullende of extra sterke isolatie van een door isolerend materiaal omsloten elektrisch apparaat van veiligheidsklasse II kan geheel of gedeeltelijk worden gevormd door de behuizing.



Symbool voor wisselstroom



Producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de EU-richtlijnen (zie het hoofdstuk "Conformiteitsinformatie").

2. Gebruiksdoel

De wifi-versterker is een apparaat op het gebied van informatie-elektronica. Deze dient voor het versterken van het signaal in een wifi-netwerk en kan als toegangspunt (access point) voor apparaten met draadloze communicatie of als client worden gebruikt.

De wifi-versterker is alleen bedoeld voor particulier gebruik. Commercieel of industrieel gebruik is verboden.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid vervalt:

-
- ▶ Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Iedere andere vorm van gebruik geldt als niet conform het gebruiksdoel en kan leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade.

3. Veiligheid

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke aanwijzingen voor veilig gebruik van het apparaat. Dit apparaat voldoet aan de daarvoor geldende veiligheidsvoorschriften. Een onjuist gebruik of een verandering aan het apparaat kan persoonlijk letsel en materiële

schade tot gevolg hebben. In dit geval draagt de gebruiker de volledige verantwoordelijkheid.

1.2. Algemene veiligheidsvoorschriften



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Er bestaat gevaar voor letsel bij verkeerd gebruik.

- ▶ Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.
- ▶ Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een

lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of gebrek aan kennis en ervaring, mits er iemand toezicht op hen houdt of hun is geleerd hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.

- ▶ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- ▶ Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder dat er iemand toezicht op hen houdt.



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of onjuist gebruik van verpakingsfolie.

- ▶ Houd het verpakkingsmateriaal, zoals folie of plastic zakken, uit de buurt van kinderen.
- ▶ Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schokken/kortsluiting!

Er bestaat gevaar voor elektrische schokken/kortsluiting door stroomvoerende onderdelen.

- ▶ Sluit het apparaat alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd en goed bereikbaar stopcontact in de buurt van het apparaat. De lokale netspanning moet overeenkomen met de technische gegevens van het apparaat.

-
- ▶ Zorg ervoor dat het stopcontact vrij toegankelijk is, zodat het apparaat zo nodig snel kan worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet.
 - ▶ Gebruik het apparaat niet als het zichtbaar is beschadigd of is gevallen.
 - ▶ Apparaten die zijn aangesloten op het elektriciteitsnet, kunnen bij onweer beschadigd raken. Haal daarom bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact.
 - ▶ Neem bij transportschade onmiddellijk contact op met het servicecentrum.

-
- ▶ Breng in geen geval op eigen initiatief veranderingen aan het apparaat aan en probeer niet om een onderdeel zelf te openen en/of te repareren.
 - ▶ Open nooit de behuizing en steek geen voorwerpen in de ventilatieopeningen.
 - ▶ Trek vóór reiniging en onderhoud en vóór het aanbrengen of verwijderen van accessoires de stekker uit het stopcontact.

Het apparaat mag niet worden ondergedompeld in water of andere vloeistoffen of onder stromend water worden gehouden en mag niet worden gebruikt in vochtige ruimtes, omdat dit een elektrische schok tot gevolg kan hebben.

-
- ▶ Haal de netstekker van het apparaat uit het stopcontact, wanneer
 - u het apparaat gaat reinigen,
 - het apparaat vochtig of nat is geworden,
 - u het apparaat niet meer gebruikt.
 - ▶ Zorg ervoor dat het apparaat niet in aanraking komt met water en andere vloeistoffen. Houd het apparaat en de netstekker uit de buurt van wastafels, gootstenen en dergelijke.
 - ▶ Zet geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen of glazen, op of in de buurt van het apparaat.

-
- ▶ Raak het apparaat nooit aan met natte handen.
 - ▶ Gebruik het apparaat uitsluitend binnenshuis.

1.3. Omgevingscondities

- ▶ Gebruik en bewaar de wifi-versterker in een droge ruimte binnenshuis bij een temperatuur tussen 0°C en 40°C.
- ▶ Voor aansluiting op een computer is het apparaat voorzien van een aansluitbeveiliging (Limited Power Source conform EN60950).
- ▶ Om statische elektriciteit te vermijden, gebruikt u het apparaat niet onder extreem droge omstandigheden.

-
- ▶ Wanneer sprake is van elektrostatische lading kan in het apparaat een storing optreden. In dit geval moet u de instellingen van het apparaat naar de fabriekswaarden terugzetten.

1.4. Back-ups

Wij zijn niet aansprakelijk voor schadeclaims wegens gegevensverlies en daaruit voortvloeiende gevolgschade. Maak vóór elke update een back-up van uw gegevens op een extern opslagmedium (zoals een CD-R-schijf).

1.5. Gegevensbescherming

- ▶ Als u het apparaat verkoopt of doorgeeft, moet u de instellingen van het apparaat naar de fabriekswaarden terugzetten (zie “Instellingen naar de fabriekswaarden terugzetten” op blz. 67).

4. Algemene aanwijzingen over draadloos gebruik

Het is niet uitgesloten dat de draadloze overdracht wordt verstoord door externe factoren, bijvoorbeeld schakelen, elektromotoren of defecte elektrische apparaten.

Naast de omstandigheden in het gebouw kunnen ook omgevingsfactoren zoals de luchtvochtigheid van invloed zijn op de zend- en ontvangstprestaties. Deze prestaties kunnen hierdoor sterk verminderen. Ook kan het bereik in gebouwen sterk afwijken van het bereik in de openlucht.

Storingen worden voornamelijk veroorzaakt door elektronische huishoudelijke apparaten die in de buurt van de repeater worden gebruikt.

5. Inhoud van de levering

Controleer de levering op volledigheid en neem binnen 14 dagen contact op met het servicecentrum als de levering niet compleet is.

- ▶ Haal alle onderdelen van het product uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal.

Het door u aangeschafte product omvat:

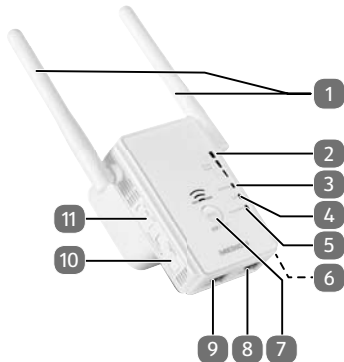
- Wifi-versterker
- Netwerkkabel
- Gebruiksaanwijzing en garantiebewijs

6. Overzicht van het apparaat

NL

FR

DE









-
- 1) Wifi-antenne
 - 2) LED's voor signaalsterkte (wifi)
 - 3) WAN-/LAN-LED
 - 4) LAN-LED
 - 5) Power/WPS-LED
 - 6) Resetknop
 - 7) WPS-knop
 - 8) LAN-/WAN-connector
 - 9) LAN-connector
 - 10) Keuzeschakelaar client/AP/repeater
 - 11) AAN/UIT-schakelaar

7. Mogelijke LED-weergaven

WAN/LAN	AAN	LAN-verbinding aanwezig, netwerk is actief
	UIT	LAN-verbinding verbroken, geen kabel aangesloten
	knippert	Bezig met gegevensoverdracht
Power/WPS	AAN	Apparaat is ingeschakeld
	UIT	Apparaat is uitgeschakeld, geen stroomtoevoer
	knippert	WPS-verbinding wordt tot stand gebracht of er wordt gewacht op WPS-signaal

11.5.1. LED's voor signaalsterkte

Modus				Toelichting
Access Point	ca. 30 %	ca. 65 %	100 %	Sterkte van wifi-signaal tussen repeater en router
Versterker	ca. 30 %	ca. 65 %	100 %	Sterkte van wifi-signaal tussen repeater en router

Modus				Toelichting
Client	ca. 30 %	ca. 65 %	100 %	Sterkte van wifi-signaal tussen repeater en router

8. Apparaat in-/uitschakelen

- ▶ Zet de AAN/UIT-schakelaar op **ON** om het apparaat in te schakelen.
- ▶ Zet de AAN/UIT-schakelaar op **OFF** om het apparaat uit te schakelen.
- ▶ Haal de stekker uit het stopcontact om het apparaat volledig van het elektriciteitsnet los te koppelen.

9. Apparaatmodus kiezen

Het apparaat kan op de volgende manieren worden gebruikt:

- Als wifi-versterker voor een betere ontvangst van uw draadloze netwerk op plaatsen met een slecht bereik.
- Als access point (toegangspunt) in uw thuisnetwerk, bijvoorbeeld voor een router zonder wifi-functionaliteit.
- Als client om externe apparaten met een netwerkaansluiting wifi-compatibel te maken.



Bij activering van een andere modus moet u de repeater altijd eerst uitschakelen en opnieuw opstarten.

10. Apparaat instellen op de repeater-modus

Gebruik de repeater-modus om met de wifi-repeater het bereik van het draadloze netwerk te vergroten. De wifi-repeater versterkt het netwerksignaal van uw router en stelt deze als 2,4G-wifi-netwerk en 5G-wifi-netwerk beschikbaar.

11.1. Instellen met WPS



Bij deze verbindingsmethode moeten beide apparaten van een WPS-functie zijn voorzien.

- ▶ Zet de keuzeschakelaar op **Repeater**.
- ▶ Sluit het apparaat aan op een goed bereikbaar stopcontact en schakel het in.

-
- ▶ Houd de WPS-knop op het apparaat gedurende ca. 6 seconden ingedrukt tot de **Power/WPS**-LED gedurende ca. twee minuten knippert.
 - ▶ Houd tijdens deze periode de WPS-knop op de router die u wilt verbinden ca. 2-3 seconden ingedrukt.

Deze stap moet binnen twee minuten worden uitgevoerd.

De WPS-functie is nu actief en brengt de verbinding tussen beide apparaten tot stand. Wanneer de verbinding tot stand is gebracht, brandt de **Power/WPS**-LED continu.

De netwerksleutel en de versleuteling worden overgenomen van de router.

Ook de sterkte van het wifi-signaal wordt weergegeven.

11.2. Instellen via de webinterface

- ▶ Zet de keuzeschakelaar op **Repeater**.
- ▶ Sluit het apparaat aan op een goed bereikbaar stopcontact en schakel het in.
- ▶ Verbind de LAN-connector van de computer via de mee-geleverde netwerkkabel met de LAN-connector van de repeater.

OF

- ▶ Verbind uw pc/notebook via wifi met de wifi-versterker.



U kunt de configuratie ook op uw smartphone uitvoeren (ga naar Instellingen > Wifi).

- ▶ Ga als volgt te werk:
- ▶ Klik op de taakbalk op het wifi-pictogram en kies de repeater **Medion_RE_2.4 G** of **Medion_RE_5 G** in de lijst. Klik

vervolgens op de knop **Verbinden**. Wacht tot de verbinding tot stand is gebracht.

- ▶ Voer in de browser het IP-adres **192.168.10.1** (zie het typeplaatje) of **repeater.setup** in.

Het aanmeldingsvenster van de webinterface wordt geopend.



(Afbeelding vergelijkbaar¹)

1 Afhankelijk van updates. Kijk op www.medion.com of een nieuwe gebruiksaanwijzing voor de nieuwe versie van de webinterface beschikbaar is.

- ▶ Kies de gebruikerstaal.
- ▶ Typ in het aanmeldingsvenster van de interface het wachtwoord **Medion1234**.
- ▶ Klik op de knop **Aanmelding**.

The screenshot shows a web form titled 'Wachtwoord wijzigen'. It contains three input fields: 'Land/Regio:' with a dropdown menu showing 'CE/ETSI (EU)', 'Tijdzone:' with a dropdown menu showing '(GMT +01:00) Germany', and an empty field labeled 'undefined:'. Below these fields is a dark button labeled 'Volgende'. At the bottom, there is a 'Tips:' section with the following text: 'Om veiligheidsredenen moet het wachtwoord worden gewijzigd. Het nieuwe wachtwoord moet uit meer dan 9 tekens bestaan en mag niet vergelijkbaar zijn met het oude wachtwoord. Gebruik speciale tekens om de veiligheid van het wachtwoord te verhogen.'

(Afbeelding vergelijkbaar)

-
- ▶ Voer in het menu **Wachtwoord wijzigen** een nieuw wachtwoord van ten minste 9 tekens in voor het gebruik van de interface.



Hoe complexer het wachtwoord, hoe veiliger het is.
Gebruik ook speciale tekens.

- ▶ Klik op de knop **Volgende**.

11.3. Repeater-wizard



The screenshot shows the 'Repeater-wizard' configuration interface. It includes a title bar 'Repeater-wizard' and several input fields: 'Repeater-modus' (set to 'Gateway (aanbevolen)'), 'Verbinden met', 'Wi-Fi-achtwoord', '2.4G SSID' (set to 'Medion_RE_2.4G'), and '5G SSID' (set to 'Medion_RE_5G'). A 'Verbinden' button is present, along with radio buttons for 'Selecteer een Wi-Fi' and 'Handmatig'. At the bottom, there is a 'Scannen' button with a circular arrow icon.

(Afbeelding vergelijkbaar)

Het menu Repeater-wizard wordt geopend.

- Kies bij Repeater-modus de optie Gateway of Bridge.

Gateway*: Voor het versterken van een routersignaal

*Gateway is standaard ingesteld.

Bridge: Voor het verbeteren van de signaalsterkte bij het verbinden met een andere repeater.

In het menu worden alle beschikbare draadloze 2,4G- en 5G-toegangspunten (access points) weergegeven.

- ▶ Kies het gewenste toegangspunt en voer de bijbehorende netwerksleutel (wachtwoord van de router) in. Voer ook de SSID in waarmee de wifi-versterker als 5G- of 2,4G-toegangspunt zichtbaar moet zijn voor computers. Klik ter bevestiging van de ingevoerde gegevens op **Verbinden**.
- ▶ Wacht enkele seconden terwijl het apparaat opnieuw opstart.

-
- ▶ Zodra het apparaat opnieuw is opgestart, kunt u zich met de pc of elk ander wifi-compatibel apparaat aanmelden bij de repeater.

Zodra de repeater is verbonden, neemt deze de naam (SSID) van het toegangspunt over (met het achtervoegsel **_EXT2G** of **_EXT5G**).

Vervolgens wordt de verbinding tussen de pc/notebook/smartphone en de repeater verbroken en is er alleen nog verbinding met de router. De repeater heeft nu de naam van de router (zie de routerlijst door op de taakbalk op het wifi-pictogram te klikken).

- ▶ Klik op de routernaam en voer het wachtwoord van de router in.
- ▶ Klik op **Verbinden**.
- ▶ Het apparaat is nu geconfigureerd.



Als er geen verbinding tot stand komt (bijvoorbeeld omdat een onjuist wachtwoord is ingevoerd of omdat het apparaat zich buiten het bereik van de router bevindt), zet u de instellingen van het apparaat terug naar de fabriekswaarden (zie blz. 67) en voert u de procedure opnieuw uit.

11.3.1. Na de configuratie



Na het configureren wordt de DHCP-server van de repeater uitgeschakeld en wordt in plaats daarvan de DHCP-server van het access point gebruikt voor het versterken van het signaal van de wifi-repeater.

- ▶ Plaats de repeater op een willekeurige plaats binnen het bereik van het access point (thuisrouter). Let daarbij op de signaalindicator op het apparaat.

-
- Clients (andere pc's, notebooks, smartphones of wifi-compatibele apparaten) die zich binnen het bereik van de repeater bevinden, kunnen nu bij de wifi-repeater worden aangemeld door het invoeren van de netwerksleutel of door op de **WPS**-knop te drukken.



U kunt het menu Instellingen wanneer u maar wilt openen door het adres **repeater.setup** in te voeren.

11. Het apparaat instellen als access point

In de modus Access Point is het apparaat een toegangspunt voor apparaten voor draadloze communicatie in het netwerk. U kunt de repeater bijvoorbeeld verbinden met een netwerkrouter die beschikt over wifi-functionaliteit, zodat wifi-compatibele apparaten via de repeater toegang hebben tot de netwerkrouter.

11.4. Instellen via de webinterface

- ▶ Zet de keuzeschakelaar op **Access Point**.
- ▶ Sluit het apparaat aan op een goed bereikbaar stopcontact en schakel het in.
- ▶ Verbind de LAN-connector van de computer via de meegeleverde netwerkkabel met de LAN-connector van de repeater.

OF

– Verbind uw computer via wifi met de router.

- Voer in de browser het IP-adres **192.168.10.1** (zie het typeplaatje) of **repeater.setup** in.

Het aanmeldingsvenster van de webinterface wordt geopend.



(Afbeelding vergelijkbaar)

- Kies de gebruikerstaal.

NL

FR

DE

-
- ▶ Typ in het aanmeldingsvenster van de interface het wachtwoord **Medion1234**.
 - ▶ Klik op de knop **Aanmelding**.
 - ▶ Voer in het menu **Systeemconfiguratie** een nieuw wachtwoord van ten minste 9 tekens in voor het gebruik van de interface.



Hoe complexer het wachtwoord, hoe veiliger het is.
Gebruik ook speciale tekens.

- ▶ Klik op de knop **Volgende**.
- ▶ Voer een SSID (netwerk-id) in waarmee de repeater in het netwerk als access point wordt geïdentificeerd.
- ▶ Stel een netwerkversleuteling in. Mogelijke versleutelingen zijn: **WEP** en **WPA als vooraf gedeelde sleutel**.

-
- ▶ Wanneer u bij **Verborgen SSID** de optie **Ja** kiest, is de netwerk-id onzichtbaar en kunnen gebruikers zich alleen aanmelden bij het netwerk van het access point wanneer ze de SSID kennen.
 - ▶ Kies het gewenste toegangspunt en voer de bijbehorende netwerksleutel in. Voer ook de SSID in waarmee de wifi-versterker als 5G- of 2,4G-toegangspunt zichtbaar moet zijn voor computers. Klik ter bevestiging van de ingevoerde gegevens op **Toepassen**.
 - ▶ Wacht enkele seconden terwijl het apparaat opnieuw opstart.

Zodra het apparaat opnieuw is opgestart, is het als draadloos toegangspunt beschikbaar.

- ▶ Verbind nu de LAN-connector van de wifi-repeater via de meegeleverde netwerkkabel met de LAN-connector op

de thuisrouter of een netwerkaansluiting van uw thuisnetwerk.

- ▶ Clients (andere computers of wifi-compatibele apparaten) die zich binnen het bereik van de repeater bevinden, kunnen nu bij de wifi-repeater worden aangemeld door het invoeren van de eerder gedefinieerde netwerksleutel van de repeater of door op de **WPS**-knop te drukken.

11.5. Andere apparaten aanmelden bij het toegangspunt via WPS

- ▶ Houd de **WPS**-knop gedurende 6 seconden ingedrukt. De **WPS**-LED begint te knipperen.
- ▶ Druk op de WPS-knop van het apparaat dat u wilt aanmelden.
- ▶ Deze stap moet binnen twee minuten worden uitgevoerd.

De verbinding wordt tot stand gebracht en de netwerkinformatie wordt uitgewisseld.

Wanneer de verbinding tot stand is gebracht, brandt de **WPS**-LED continu.

Als de **WPS**-LED knippert, is een verbindingfout opgetreden. Voer de procedure opnieuw uit.

NL

FR

DE

12. Het apparaat instellen als client

Gebruik de client-modus om de wifi-repeater te gebruiken als wifi-adapter.

Apparaten die alleen een LAN-connector en geen draadloze adapter hebben (zoals een settopbox, printer, enzovoort), kunnen op deze manier via wifi worden aangemeld bij het netwerk.

11.6. Handmatige installatie als client

- ▶ Verbind de LAN-connector van de computer via de mee-geleverde netwerkkabel met de LAN-connector van de repeater.
- ▶ Zet de keuzeschakelaar op **Client**.
- ▶ Sluit het apparaat aan op een goed bereikbaar stopcontact en schakel het in.



De LAN-netwerkverbinding van uw computer moet zijn ingesteld op **IP-adres verkrijgen van DHCP**.

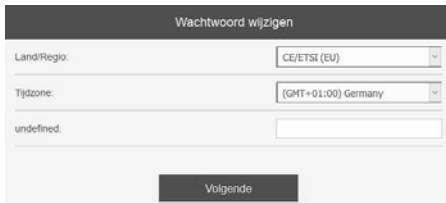
- ▶ Voer in de browser het IP-adres **192.168.10.1** (zie het typeplaatje) of **repeater.setup** in.

Het aanmeldingsvenster van de webinterface wordt geopend.



(Afbeelding vergelijkbaar)

-
- ▶ Kies de gebruikerstaal.
 - ▶ Typ in het aanmeldingsvenster van de interface het wachtwoord **Medion1234**.
 - ▶ Klik op de knop **Aanmelding**.



The screenshot shows a web form titled "Wachtwoord wijzigen" (Change Password). It contains three input fields: "Land/Regio:" with a dropdown menu showing "CE/ETSI (EU)", "Tijdzone:" with a dropdown menu showing "(GMT+01:00) Germany", and an empty text field labeled "undefined:". Below these fields is a dark button labeled "Volgende" (Next).

(Afbeelding vergelijkbaar)

- ▶ Voer in het menu **Wachtwoord wijzigen** een nieuw wachtwoord van ten minste 9 tekens in voor het gebruik van de interface.



Hoe complexer het wachtwoord, hoe veiliger het is.
Gebruik ook speciale tekens.

- Klik op de knop **Volgende**.

11.7. Clientwizard

Repeater-wizard

Repeater-modus: Gateway (aanbevolen)

Verbinden met:

WiFi-wachtwoord:

2.4G SSID: Medon_RE_2.4G

5G SSID: Medon_RE_5G

Verbinden

☒ Selecteer een wifi ☐ Handmatig

Scannen...

(Afbeelding vergelijkbaar)

Het menu Clientwizard wordt geopend.

In het menu worden alle beschikbare draadloze 2,4G- en 5G-toegangspunten (access points) weergegeven.

- ▶ Kies het gewenste toegangspunt en geef de bijbehorende netwerksleutel op (wachtwoord van de router).
- ▶ Klik ter bevestiging van de ingevoerde gegevens op **Verbinden**.
- ▶ Wacht enkele seconden terwijl het apparaat opnieuw opstart.

Wanneer de verbinding tot stand is gebracht, branden de WLAN-LED's continue.

De repeater is nu ingesteld op de client-modus.

- ▶ Verwijder de netwerkkabel uit de LAN-connector van de computer.

-
- ▶ Sluit de netwerkkabel aan op het externe apparaat dat u via wifi wilt verbinden.

Het externe apparaat kan nu via wifi worden bediend.



Voor geavanceerde instellingen moet u de repeater opnieuw met de computer verbinden en via de webinterface configureren.

13. Webinterface

Via de webinterface kunt u de repeater configureren.

Afhankelijk van de gekozen modus worden er andere opties weergegeven die relevant zijn voor de betreffende modus.

De eerste configuratie is al uitgevoerd.

- ▶ Voer in de browser het IP-adres **192.168.10.1** (zie het typeplaatje) of **repeater.setup** in.

-
- ▶ Typ in het aanmeldingsvenster van de interface uw wachtwoord.
 - ▶ Klik op de knop **Aanmelding**.

De volgende menu's zijn beschikbaar:

- **Status**
- **Wizard**
- **Wifi**
- **Instellingen.**

Sommige vooraf geconfigureerde instellingen in de menu's kunt u niet wijzigen. Deze worden alleen ter informatie weergegeven.

11.8. Status



(Afbeelding vergelijkbaar)

NL

FR

DE

Bij **Status** worden alle relevante apparaatgegevens weergegeven, bijvoorbeeld informatie over de huidige verbinding.

11.9. Wizard

Access Point

In de modus Access Point wordt de Routerwizard weergegeven.

Bij **PPPoE** (netwerkprotocol) worden gegevens van het netwerk weergegeven, bijvoorbeeld het netwerkaccount, de netwerknnaam, enzovoort. U kunt hier ook de netwerksleutel instellen die moet worden gebruikt.

Bij **Dynamisch IP** wordt de netwerknnaam (SSID) weergegeven. U kunt hier ook de netwerksleutel instellen die moet worden gebruikt.

Bij **Statisch IP** worden IP-adres, subnetmasker, gateway, DNS (Domain Name Server) en MAC-klonen (hardwareadres) weergegeven.

- Klik ter bevestiging van de instellingen op de knop **Toepassen**.

Repeater

In de modus Repeater wordt de Repeater-wizard weergegeven.

The screenshot shows a 'Repeater-wizard' window with the following fields and options:

- Repeater-modus:** A dropdown menu set to 'Gateway (aanbevolen)'.
- Verbinden met:** An empty text input field.
- WiFi-wachtwoord:** An empty text input field.
- 2.4G SSID:** A text input field containing 'Medion_RE_2.4G'.
- 5G SSID:** A text input field containing 'Medion_RE_5G'.
- Verbinden:** A dark button with white text.
- Footer:** Radio buttons for 'Selecteer een wifi' (selected) and 'Handmatig', with a refresh icon between them.

(Afbeelding vergelijkbaar)

- ▶ Kies bij Repeater-modus de optie Gateway of Bridge.
- ▶ Kies het wifi-netwerk in de lijst voor de Repeater-modus.
- ▶ Klik op de knop **Verbinden** om de repeater te verbinden met het wifi-netwerk.

Client

In de modus Client wordt de Clientwizard weergegeven.

- ▶ Kies het wifi-netwerk in de lijst voor de Repeater-modus.
- ▶ Klik op de knop **Verbinden** om de repeater te verbinden met het wifi-netwerk.

11.10. Wifi

- ▶ Configureer bij Wifi het wifi-netwerk.



In de modi Access Point en Client zijn alleen de menu's **Geavanceerde instellingen voor 2,4G** en **Geavanceerde instellingen voor 5G** beschikbaar.



(Afbeelding vergelijkbaar)

Bij **Wifi-instellingen** kunt u de netwerkn naam, het wifi-wachtwoord en het beveiligingstype opgeven.

- Klik ter bevestiging van de instellingen op de knop **Toepassen**.

Bij **Geavanceerde instellingen voor 2,4G** en **Geavanceerde instellingen voor 5G** staan meer configuratieopties, zoals Netwerkstandaard, Wifi-kanaal, Kanaalbreedte, Bakeninterval en het in- of uitschakelen van Korte GI.



Het wijzigen van de vooraf geconfigureerde instellingen wordt alleen aanbevolen voor gebruikers met voldoende kennis van netwerken.

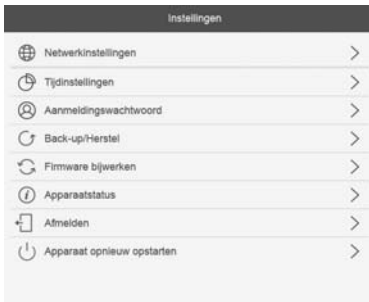
NL

FR

DE

- ▶ Zet onder **Wifi-signaal** de schuifregelaar naar rechts of links om de sterkte van het wifi-signaal in te stellen:
 - Kleine versterking (naar links)
 - Gemiddelde versterking (midden)
 - Hoge versterking (naar rechts)

11.11. Instellingen



(Afbeelding vergelijkbaar)

11.11.1. Netwerkinstellingen

Bij dynamisch IP wordt het IP-adres automatisch verkregen via DHCP. Bij een dynamisch adres heeft een apparaat telkens wanneer het verbinding maakt met een netwerk een ander IP-adres.

Bij een statisch IP-adres is het IP-adres opgeslagen in het netwerk en wijzigt het niet.

- Klik ter bevestiging van de instellingen op de knop **Toepassen**.



Het wijzigen van de vooraf geconfigureerde instellingen wordt alleen aanbevolen voor gebruikers met voldoende kennis van netwerken.

11.11.2. DHCP-instellingen (alleen in de modi Repeater/Access Point)

- ▶ Stel de DHCP-server in op **AAN** om de repeater te gebruiken als access point. Hierbij worden actief IP-adressen toegerekend aan clients die zich bij de DHCP-server aanmelden.
- ▶ Stel de DHCP-server in op **UIT** om de IP-adressen van clients handmatig vast te leggen. Het IP-adres moet zich binnen het adresbereik bevinden dat u bij de geactiveerde DHCP-server kunt opgeven.

Bij **Subnetmasker** worden meerdere opeenvolgende IP-adressen onder één adres samengevat.

- ▶ In de velden **Start DHCP** en **Einde DHCP** stelt u het bereik van IP-adressen in waarbinnen de DHCP-server IP-adressen aan clients toekent.

-
- ▶ Bij **Leasetijd adres** geeft u de geldigheidsduur van de IP-configuratie op.
 - ▶ Klik ter bevestiging van de instellingen op de knop **Toepassen**.



Het wijzigen van de vooraf geconfigureerde instellingen wordt alleen aanbevolen voor gebruikers met voldoende kennis van netwerken.

11.11.3. Tijdinstellingen

Bij **Tijdinstellingen** geeft u op in welke tijdzone u zich bevindt en met de schuifregelaar **Tijd synchroniseren** schakelt u automatische tijdsynchronisatie in of uit.

- ▶ Klik ter bevestiging van de instellingen op de knop **Toepassen**.

11.11.4. Aanmeldingswachtwoord

- ▶ Als u een nieuw wachtwoord voor toegang tot de webinterface wilt instellen, selecteert u de menuoptie **Aanmeldingswachtwoord**.
- ▶ Geef een nieuw wachtwoord op.
- ▶ Geef het wachtwoord opnieuw op ter bevestiging.
- ▶ Klik ter bevestiging van de ingevoerde gegevens op **Toepassen**.

11.11.5. Back-up/Herstel

Bij **Instellingen voor back-up/herstel** zijn de volgende functies beschikbaar:

- De huidige instellingen van de repeater opslaan
- Eerder opgeslagen instellingen herstellen
- Instellingen van de repeater naar de fabriekswaarden terugzetten

Back-up maken van de repeater-instellingen

- ▶ Klik op de knop **Back-up maken** om een back-up van de instellingen op te slaan.

Instellingen herstellen

- ▶ Klik op de knop **Bladeren** om de back-up van de instellingen (bestand met extensie .dat) op de computer te zoeken.
- ▶ Klik op de knop **Herstellen** om de instellingen van de repeater met behulp van de back-up te herstellen.

Instellingen naar de fabriekswaarden terugzetten

- ▶ Klik op de knop **Opnieuw instellen** om de instellingen van het apparaat terug te zetten naar de fabriekswaarden.
- ▶ Maak voor de zekerheid een back-up van de instellingen.
- ▶ Wacht enkele seconden terwijl het apparaat opnieuw opstart.

De repeater is klaar om opnieuw te worden geconfigureerd.

- ▶ Als het apparaat niet via de browser reageert, houdt u de knop RESET gedurende ca. 10 seconden ingedrukt met een klein voorwerp (bijvoorbeeld de punt van een paperclip) om de instellingen van het apparaat terug te zetten naar de fabriekswaarden.

11.11.6. Firmware bijwerken

- ▶ Klik op de knop **Bladeren** om de firmware-update op uw computer te zoeken.

Het bestand wordt gedownload en geïnstalleerd. Volg de instructies op het beeldscherm.



Tijdens de update mag u het browservenster niet sluiten en de verbinding van de computer met internet niet verbreken. De firmware kan beschadigd raken, waardoor het apparaat niet correct werkt.



Het wordt aanbevolen om na een firmware-update de instellingen van het apparaat terug te zetten naar de fabriekswaarden, zodat de nieuwe instellingen worden geactiveerd.

NL

FR

DE

11.11.7. Apparaatstatus

Apparaatstatus	
Systeemgegevens	
Firmware	
Beschikbaarheid	0 Day 0 h 12 m
Internetstatus	
Huidige modus	Repeater
Internet	Verbinding verbroken
WAN IP	192.168.10.1
Gateway	192.168.10.1
LAN-status	
IP-adres	192.168.10.1
Mac-adres	
Draadloze status	
Wi-Fi SSID	Arcton_Wi-Fi_403
Wi-Fi kanaal	11
Bewegingstype	OPEN
SSID	
Draadloze clients	1

Bij de apparaatstatus staat een overzicht van de huidige instellingen:

- Systeemgegevens met firmware-informatie
- Internetstatus
- LAN-status
- Draadloze status

Afmelden

► Klik op de knop **Afmelden** om de webinterface af te sluiten. Het aanmeldingsvenster wordt weergegeven.

Apparaat opnieuw opstarten

Klik op de knop **Apparaat opnieuw opstarten** om de repeater opnieuw op te starten. Klik ter bevestiging op de knop **Opnieuw opstarten**.

-
- ▶ Wacht enkele seconden terwijl het apparaat opnieuw opstart.

Nu kunt u de repeater opnieuw bij de webinterface aanmelden.

14. Reiniging

Reiniging van het apparaat is over het algemeen niet nodig. Het apparaat heeft geen onderdelen die moeten worden gereinigd of onderhouden.



LET OP!

Gevaar voor beschadiging!

Door onjuiste reiniging kan het apparaat beschadigd raken.

-
- ▶ Zorg ervoor dat het apparaat niet vuil wordt.
 - ▶ Zorg ervoor dat het apparaat niet in aanraking komt met water en andere vloeistoffen.
 - ▶ Gebruik geen oplosmiddelen of bijtende of gasvormige reinigingsmiddelen.
 - ▶ Reinig de behuizing zo nodig met een licht vochtige doek.

15. Opslag bij niet-gebruik

- ▶ Als u het apparaat niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact en bergt u het apparaat op een droge, stof- en vorstvrije plaats op waar het niet aan direct zonlicht wordt blootgesteld.
- ▶ Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- ▶ Om beschadigingen bij transport te voorkomen, adviseren wij u om de originele verpakking te gebruiken.

16. Problemen oplossen

NL

FR

DE

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Interface wordt niet weergegeven.	De verbinding met de wifi-router is verbroken.	Sluit uw pc/notebook via de meegeleverde netwerkkabel aan op de wifi-versterker. Voer in de browser het IP-adres 192.168.10.1 in.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Tussen de wifi-versterker en de router kan geen wifi-verbinding tot stand worden gebracht.	De wifi-versterker bevindt zich buiten het wifi-bereik van de router.	Verklein de afstand tussen de apparaten.
	Router is niet actief.	Schakel de router in.
	SSID wordt niet herkend.	Configureer de instelling zodanig dat de SSID zichtbaar is.
	MAC-adresfilter is actief.	Voeg het MAC-adres toe als toegestaan adres.

17. Afvalverwerking

NL

FR

DE



VERPAKKING

Het apparaat zit ter bescherming tegen transport-schade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



APPARAAT

Gebruikte apparaten mogen niet met het gewone huishoudelijk afval worden meegegeven.



Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur op een passende manier worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu wordt voorkomen.

Lever het apparaat in bij een inzamelpunt voor elektrisch afval of bij een afvalsorteercentrum. Neem voor meer informatie contact op met de lokale afvalverwerkingsdienst of met uw gemeente.

18. Technische gegevens

NL

Ingangsspanning: 100-240 V, ~50/60 Hz, 0,3 A

FR

Gegevensoverdracht: max. 433 MBit/s (5 GHz)
max. 300 MBit/s (2,4 GHz)

DE

Connectoren: 1 x LAN
1x WAN/LAN

Bedrijfstemperatuur: 0 °C tot 40 °C

Afmetingen (b x h x d) ca. 81 x 146 x 81 mm

Gewicht ca. 102 g

11.11.8. Informatie over wifi

Frequentiebereik:	2,4 GHz / 5 GHz
Wifi-standaard:	802.11 a/b/g/n/ac
Versleuteling:	WPA / WPA2, WPA-PSK/ WPA2-PSK
Bereik:	max. 300 m buitenshuis max. 100 m binnenshuis

Frequentie- bereik/MHz	Kanaal	Max. zendvermogen/ dBm
2402-2482	1-13	17,92
5150-5350	36-64	20,32
5470-5725	100-140	20,36


Technische wijzigingen/drukfouten voorbehouden.

19. Conformiteitsinformatie

Dit apparaat is standaard uitgerust met de volgende draadloze technieken:

- Wifi

Vanwege het 5 GHz-frequentiegebied van de toegepaste wifi-oplossing is gebruik van het product in EU-landen (zie de tabel) alleen toegestaan binnen gebouwen.

 Hierbij verklaart MEDION AG dat dit apparaat in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de overige toepasselijke voorschriften:

- Radioapparatuurrichtlijn 2014/53/EU
- Ecodesignrichtlijn 2009/125/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU

Volledige verklaringen van overeenstemming zijn te vinden op www.medion.com/conformity.



AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK	HR		

AT = Oostenrijk, BE = België, CZ = Tsjechië,
 DK = Denemarken, EE = Estland, FR = Frankrijk,
 DE = Duitsland, IS = IJsland, IE = Ierland,
 IT = Italië, EL = Griekenland, ES = Spanje, CY = Cyprus,
 LV = Letland, LT = Litouwen, LU = Luxemburg,
 HU = Hongarije, MT = Malta, NL = Nederland,
 NO = Noorwegen, PL = Polen, PT = Portugal,
 RO = Roemenië, SI = Slovenië, SK = Slowakije,
 TR = Turkije, FI = Finland, SE = Zweden,
 CH = Zwitserland, UK = Verenigd Koninkrijk,
 HR = Kroatië

20. Service-informatie

Wanneer uw apparaat niet zoals gewenst of verwacht functioneert, neem dan contact op met onze klantenservice. U heeft verschillende mogelijkheden, om met ons contact op te nemen:

- In onze Service Community vindt u andere gebruikers en onze medewerkers en daar kunt u uw ervaringen uitwisselen en uw kennis delen.
U vindt onze Service Community onder <http://community.medion.com>.
- U kunt natuurlijk ook ons contactformulier gebruiken onder www.medion.com/contact.
- En bovendien staat ons serviceteam ook via de hotline of per post ter beschikking.

Openingstijden	Service Hotline (België)
Ma - vr: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98
	Service Hotline (Luxemburg)
	☎ 34 - 20 808 664
Serviceadres	
<p>MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland</p>	

NL

FR

DE



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal

www.medion.com/be/nl/service/start/.

Daar vindt u ook drivers en andere software voor verschillende apparaten.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

21. Colofon

Copyright © 2018

Stand: 26.09.2018

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.
Verveelvoudiging in mechanische, elektronische of welke
andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de
fabrikant is verboden.

NL

FR

DE

Het copyright berust bij de firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Duitsland

Houd er rekening mee dat het bovenstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met onze klantenservice.

Sommaire

1.	Informations concernant la présente notice d'utilisation.....	92
2.	Explication des symboles	93
1.1.	Utilisation conforme	97
3.	Sécurité	98
1.2.	Consignes de sécurité générales.....	99
1.3.	Conditions ambiantes	105
1.4.	Sauvegarde des données.....	107
1.5.	Protection des données.....	107
4.	Remarques générales sur le fonctionnement radio	108
5.	Contenu de l'emballage	109
6.	Vue d'ensemble de l'appareil	110
7.	Signification des voyants.....	112

8.	Mise en marche/arrêt de l'appareil	114
9.	Sélection du mode de fonctionnement de l'appareil	115
10.	Configuration de l'appareil en mode Répéteur .	116
11.1.	Configuration via WPS	116
11.2.	Configuration par le biais de l'interface web	118
11.3.	Assistant de Répétiteur.....	123
11.	Configuration de l'appareil en tant que point d'accès	128
11.4.	Configuration par le biais de l'interface web	128
11.5.	Connexion d'appareils tiers au point d'accès par WPS.....	133
12.	Configuration de l'appareil en tant que client ...	134

11.6.	Installation manuelle en tant que client.....	134
11.7.	Assistant client.....	138
13.	Interface web	140
11.8.	État	142
11.9.	Assistant	143
11.10.	Wi-Fi	146
11.11.	Configuration	148
14.	Nettoyage	158
15.	Stockage en cas de non-utilisation	160
16.	Recherche d'erreurs.....	161
17.	Recyclage	163
18.	Caractéristiques techniques.....	165
19.	Information relative à la conformité.....	168
20.	Informations relatives au service après-vente... 	170
21.	Mentions légales	174

1. Informations concernant la présente notice d'utilisation



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation !

Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements apposés sur l'appareil et de la notice d'utilisation. Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez-la également impérativement au nouveau propriétaire.

2. Explication des symboles

Le danger décrit dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité, afin d'empêcher les conséquences potentielles évoquées.



DANGER !

Danger de mort imminente !



AVERTISSEMENT !

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !



ATTENTION !

Risque de blessures légères et/ou moyennement graves !



AVIS !

Respectez les consignes pour éviter tout dommage matériel !



Informations complémentaires concernant l'utilisation de l'appareil !



Tenez compte des remarques contenues dans la notice d'utilisation !



Étant donné la plage de fréquences de 5 GHz de la solution Wi-Fi utilisée, l'utilisation dans les pays de l'UE n'est autorisée qu'à l'intérieur des bâtiments.

- Énumération/Information sur des événements se produisant en cours d'utilisation
- ▶ Action à exécuter



Classe de protection II

Les appareils électriques de la classe de protection II sont des appareils électriques qui possèdent une isolation double continue et/ou renforcée et qui ne présentent pas de possibilité de branchement pour une mise à la terre.

Le boîtier d'un appareil électrique enveloppé d'isolant de la classe de protection II peut former partiellement ou entièrement l'isolation supplémentaire ou renforcée.



Symbole de courant alternatif



Les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives de l'Union européenne (voir chapitre « Information relative à la conformité »).

1.1. Utilisation conforme

L'amplificateur de signal Wi-Fi est un appareil lié au domaine de l'électronique de l'information. Il est conçu pour amplifier le signal au sein d'un réseau Wi-Fi et peut être utilisé comme point d'accès pour les appareils de communication sans fil ou comme client. L'amplificateur de signal Wi-Fi est réservé à un usage privé. Toute utilisation commerciale ou industrielle est exclue.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

-
- ▶ Tenez compte de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

3. Sécurité

Ce chapitre contient des consignes de sécurité importantes concernant l'usage de l'appareil. Cet appareil satisfait aux règles de sécurité obligatoires. Une utilisation non conforme ou une modification de l'appareil peut entraîner des dommages corporels et matériels. Dans ce cas, l'utilisateur est seul responsable.

1.2. Consignes de sécurité générales



AVERTISSEMENT ! Risque de blessure !

Toute utilisation incorrecte présente un risque de blessure.

- ▶ Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de portée des enfants.
- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances requises s'ils sont surveil-

lés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.

- ▶ Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- ▶ Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.



DANGER !

Risque de suffocation !

Les films d'emballage présentent un risque de suffocation en cas d'ingestion ou d'utilisation non conforme !

-
- ▶ Conservez les emballages tels que les films ou sachets en plastique hors de portée des enfants.
 - ▶ Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages.



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution/de court-circuit !

Il existe un risque de choc électrique/
court-circuit dû aux pièces conductrices.

- ▶ Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant réglementaire et facilement accessible située à proximité du lieu d'installation de l'appareil. La tension secteur locale doit corres-

pondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil.

- ▶ La prise doit rester accessible s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement l'appareil.
- ▶ N'allumez pas l'appareil s'il présente des dommages visibles ou s'il est tombé par terre.
- ▶ Les appareils raccordés au réseau électrique peuvent être endommagés pendant un orage. Débranchez donc toujours la fiche d'alimentation de la prise de courant en cas d'orage.
- ▶ Si vous constatez un dommage causé lors du transport, contactez immédiatement le SAV.

-
- ▶ Ne modifiez en aucun cas vous-même l'appareil et n'essayez pas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même une quelconque pièce de l'appareil.
 - ▶ N'ouvrez jamais le boîtier et n'introduisez aucun objet à travers les fentes d'aération.
 - ▶ Débranchez toujours la fiche d'alimentation de l'appareil de la prise de courant avant de nettoyer et d'entretenir l'appareil ou de monter/démonter les accessoires.

Ne plongez en aucun cas l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides, ne le passez pas sous l'eau courante et ne l'utilisez pas dans des pièces humides, afin d'éviter tout risque d'électrocution.

-
- ▶ Débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil de la prise de courant :
 - avant de nettoyer l'appareil,
 - si l'appareil est humide ou mouillé,
 - si vous n'utilisez plus l'appareil.
 - ▶ Évitez tout contact de l'appareil avec de l'eau ou d'autres liquides. Tenez l'appareil et la fiche d'alimentation éloignés des lavabos, des éviers, etc.
 - ▶ Ne placez aucun récipient rempli de liquide, par ex. un vase ou une boisson, sur ou à proximité de l'appareil.

-
- ▶ Ne touchez jamais l'appareil avec les mains mouillées.
 - ▶ Utilisez l'appareil exclusivement en intérieur.

1.3. Conditions ambiantes

- ▶ Stockez et utilisez l'amplificateur de signal Wi-Fi dans des pièces sèches à une température comprise entre +0 °C et 40 °C.
- ▶ L'appareil est conçu pour être connecté à un ordinateur par le biais d'un connecteur sécurisé (type Limited Power Source, au sens de la norme EN60950).

-
- ▶ Afin d'éviter toute accumulation de charge électrostatique, n'utilisez pas l'appareil dans des conditions de sécheresse extrême.
 - ▶ Toute décharge électrostatique pourrait dans ces conditions conduire à un dysfonctionnement de l'appareil. Le cas échéant, il est nécessaire de restaurer les réglages par défaut de l'appareil.

1.4. Sauvegarde des données

Toute demande de dommages et intérêts en cas de perte de données et de dommages consécutifs en résultant est exclue. Avant toute mise à niveau, effectuez des copies de sauvegarde de vos données sur des supports de stockage externes (p. ex. CD-R).

1.5. Protection des données

- ▶ En cas de vente ou de cession de l'appareil, pensez à restaurer les paramètres par défaut de l'appareil (voir « Réinitialisation à la configuration usine par défaut » à la page 153).

4. Remarques générales sur le fonctionnement radio

Certains facteurs extérieurs sont susceptibles de gêner le fonctionnement radio de l'appareil, notamment les opérations de commutation, les moteurs électriques ou les appareils électriques défectueux.

Outre la conception des bâtiments, les conditions environnementales, telles que le taux d'humidité, peuvent également impacter, voire fortement réduire, la puissance d'émission et les propriétés de réception de l'appareil. Ainsi, la portée de l'appareil à l'intérieur des bâtiments peut différer de la portée mesurée en extérieur.

Les perturbations sont principalement induites par les appareils électriques domestiques utilisés à proximité de l'amplificateur de signal.

5. Contenu de l'emballage

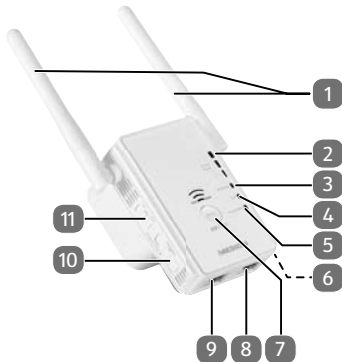
Vérifiez que la livraison est complète et contactez le SAV dans un délai de deux semaines à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.

- Retirez toutes les pièces du produit du conditionnement et ôtez tous les emballages.

Les équipements suivants sont inclus avec le produit que vous venez d'acheter :

- Amplificateur de signal Wi-Fi
- Câble LAN
- Notice d'utilisation et documents relatifs à la garantie

6. Vue d'ensemble de l'appareil



-
- 1) Antennes Wi-Fi
 - 2) Voyants indicateurs de l'intensité du signal (Wi-Fi)
 - 3) Voyant WAN/LAN
 - 4) Voyant LAN
 - 5) Voyant Power/WPS
 - 6) Touche Reset
 - 7) Touche WPS
 - 8) Port LAN/WAN
 - 9) Port LAN
 - 10) Sélecteur Client/AP/Repeater
 - 11) Interrupteur marche/arrêt

7. Signification des voyants




WAN/LAN	Allumé	Connexion LAN établie, activité sur le réseau
	Éteint	Connexion LAN interrompue, aucun câble relié
	Clignote	Transmission de données en cours
Power/WPS	Allumé	L'appareil est allumé
	Éteint	L'appareil est éteint, aucune alimentation électrique
	Clignote	La connexion WPS est en cours, en attente du signal WPS




11.5.1. Voyants indicateurs de l'intensité du signal

NL

FR

DE

Mode				Explication
Point d'accès	Env. 30 %	Env. 65 %	100 %	Intensité du signal Wi-Fi entre le répéteur et le routeur
Amplificateur	Env. 30 %	Env. 65 %	100 %	Intensité du signal Wi-Fi entre le répéteur et le routeur

Mode				Explication
Client	Env. 30 %	Env. 65 %	100 %	Intensité du signal Wi-Fi entre le répéteur et le routeur

8. Mise en marche/arrêt de l'appareil

- ▶ Placez l'interrupteur marche/arrêt en position **ON** pour mettre l'appareil en marche.
- ▶ Placez l'interrupteur marche/arrêt en position **OFF** pour éteindre l'appareil.
- ▶ Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant pour mettre l'appareil complètement hors tension.

9. Sélection du mode de fonctionnement de l'appareil

L'appareil présente différents modes de fonctionnement :

- il peut être utilisé en tant qu'amplificateur de signal Wi-Fi, afin d'améliorer la réception Wi-Fi de votre réseau dans les emplacements à faible signal ;
- il peut être utilisé comme point d'accès au sein de votre réseau domestique, p. ex. pour relier les routeurs non compatibles Wi-Fi ;
- il peut servir de client, afin de doter d'autres appareils équipés d'une connexion réseau d'une capacité Wi-Fi.



Lorsque vous passez d'un mode de fonctionnement à l'autre, l'appareil doit systématiquement être éteint, puis redémarré.

10. Configuration de l'appareil en mode Répéteur

Le mode Répéteur vous permet d'étendre la portée de votre réseau sans-fil à l'aide de l'amplificateur Wi-Fi. En mode Répéteur, l'amplificateur Wi-Fi amplifie le signal réseau de votre routeur pour proposer un signal Wi-Fi 2,4 G ainsi qu'un signal Wi-Fi 5 G.

11.1. Configuration via WPS



Ce mode de connexion implique que les deux appareils soient dotés d'une fonction WPS.

- ▶ Mettez le sélecteur en position **Repeater**.
- ▶ Branchez l'appareil dans une prise facilement accessible et allumez-le.

-
- ▶ Appuyez sur la touche WPS de l'appareil et maintenez-la enfoncée pendant 6 secondes environ, jusqu'à ce que le voyant **Power/WPS** clignote pendant environ 2 minutes.
 - ▶ Dans cet intervalle, appuyez sur la touche WPS du routeur à relier et maintenez-la enfoncée pendant 2 à 3 secondes. Cette étape doit intervenir dans l'intervalle de deux minutes. La fonction WPS est à présent active et établit la connexion entre les deux appareils. Lorsque la connexion est réussie, le voyant **Power/WPS** reste allumé. La clé de réseau et le chiffrement des données sont transmis par le routeur. L'intensité du signal Wi-Fi est également indiquée.

11.2. Configuration par le biais de l'interface web

- ▶ Mettez le sélecteur en position **Repeater**.
- ▶ Branchez l'appareil dans une prise facilement accessible et allumez-le.
- ▶ Reliez le port LAN de votre ordinateur à la prise LAN du répéteur à l'aide du câble LAN fourni.

OU

- ▶ Connectez votre PC/ordinateur portable au réseau Wi-Fi à l'aide de l'amplificateur de signal Wi-Fi.



Vous avez également la possibilité de procéder à la configuration par le biais d'un périphérique mobile (dans les Paramètres/Réglages - Wi-Fi).

- ▶ Procédez comme suit :

-
- ▶ Cliquez dans la barre des tâches sur le symbole Wi-Fi et sélectionnez le répéteur **Medion_RE_2.4 G** ou **Medion_RE_5 G** dans la liste, puis cliquez sur le bouton **Connexion**. Patientez jusqu'à ce que la connexion soit établie.
 - ▶ Renseignez l'adresse IP **192.168.10.1** (voir plaque signalétique) ou **repeater.setup** dans le navigateur.

La fenêtre de connexion de l'interface utilisateur web (interface web) s'affiche.



(Similaire à l'illustration¹)

- ▶ Sélectionnez la langue d'utilisation.
- ▶ Dans la fenêtre de connexion de l'interface web, renseignez le mot de passe **Medion1234**.
- ▶ Cliquez sur le bouton **Login**.

1 Selon version. Consultez la page www.medion.com pour vérifier si une notice d'utilisation mise à jour avec la nouvelle version de l'interface web est disponible.

The screenshot shows a web form titled "Changer mot de passe". It contains three input fields: "Pays Region:" with a dropdown menu showing "CE/ETSI (EU)", "Fuseau Horaire:" with a dropdown menu showing "(GMT+01:00) Germany", and "Mot de passe:" with an empty text box. Below these fields is a dark button labeled "Prochain". At the bottom, there is a "Tips:" section with the following text: "Pour des raisons de sécurité, le mot de passe doit être changé ! Le nouveau mot de passe doit être supérieur à 9 caractères et ne doit pas être similaire à l'ancien mot de passe. Veuillez utiliser des caractères spéciaux pour augmenter la sécurité du mot de passe."

(Similaire à l'illustration)

- Dans le menu **Changer mot de passe**, indiquez un nouveau mot de passe (min. 9 caractères) pour l'utilisation de l'interface web.



Notez que plus le mot de passe choisi est complexe, plus il est sécurisé. Utilisez également des caractères spéciaux.

- ▶ Cliquez sur le bouton **Prochain**.

11.3. Assistant de Répétiteur

The screenshot shows the 'Assistant de Répétiteur' web interface. It has a dark header with the title 'Assistant de Répétiteur'. Below the header, there are several input fields and a button:

- Mode Répétiteur:** A dropdown menu currently showing 'Porte d'entrée(recommandé)'.
- Connecter à:** An empty text input field.
- Mot de passe de Wi-Fi:** An empty text input field.
- 2.4G SSID:** A text input field containing 'Router_EXT2G'.
- 5G SSID:** A text input field containing 'Router_EXT3G'.
- Connecter:** A dark button with white text.
- Below the button, there are two radio buttons: 'Sélectionnez un Wi-Fi' (selected) and 'Entrez manuellement'.
- At the bottom, there is a circular progress indicator and the text 'En attente...'.

(Similaire à l'illustration)

Le menu Assistant de Répétiteur s'affiche.

- Configurez le répéteur comme Passerelle ou Pont.

Passerelle* : pour amplifier le signal d'un routeur

*Configuration par défaut d'usine.

Pont : pour accroître la portée du signal par connexion avec un autre répéteur.

Le menu répertorie tous les points d'accès sans fil 2,4 G et 5 G disponibles.

- ▶ Sélectionnez le point d'accès souhaité et renseignez la clé de réseau correspondante (mot de passe du routeur), ainsi que le SSID sous lequel l'amplificateur de signal Wi-Fi sera visible comme point d'accès 2,4 G ou 5 G pour les ordinateurs. Confirmez la saisie en cliquant sur **Connecter**.
- ▶ Patientez quelques secondes, pendant que l'appareil redémarre.

-
- ▶ Lorsque le redémarrage est terminé, vous pouvez vous connecter au répéteur à partir de votre PC ou de tout autre appareil compatible Wi-Fi.

Dès lors que le répéteur est connecté, il prend le nom (SSID) du point d'accès auquel il est relié (complété de l'extension **_EXT2G** ou **_EXT5G**).

La connexion entre le PC/l'ordinateur portable/le smartphone et le répéteur est alors interrompue et une connexion n'existe qu'avec le routeur. Le répéteur affiche à présent le nom du routeur (voir la liste des routeurs sous le symbole Wi-Fi de la barre des tâches).

- ▶ Cliquez sur le nom du routeur et renseignez le mot de passe correspondant.
- ▶ Cliquez sur **Connexion**.
- ▶ L'appareil est désormais configuré.



Si la connexion échoue (p. ex. en cas de mot de passe erroné ou si l'appareil se trouve hors de portée du routeur), restaurez la configuration d'usine de l'appareil (voir page 153) et répétez la procédure.

11.3.1. Après la configuration



Après la configuration, le serveur DHCP du répéteur est déconnecté et le serveur DHCP du point d'accès, dont le signal est amplifié par le répéteur WLAN, est utilisé.

- ▶ Placez le répéteur à l'emplacement de votre choix, à portée du point d'accès (routeur domestique). Veuillez tenir compte de l'indication d'intensité du signal sur l'appareil.

-
- Les clients (autres PC, ordinateurs portables, smartphones ou appareils compatibles Wi-Fi) se trouvant à portée du répéteur peuvent à présent se connecter au répéteur Wi-Fi à l'aide de la clé de réseau ou par activation de la touche **WPS**.



Pour afficher le menu de configuration à tout moment, appelez l'adresse **repeater.setup**.

11. Configuration de l'appareil en tant que point d'accès

Lorsqu'il est utilisé comme point d'accès, l'appareil constitue une interface de communication pour les appareils sans fil du réseau. Vous pouvez ainsi connecter le répéteur à un routeur réseau dépourvu d'interface Wi-Fi, de manière à ce que les appareils Wi-Fi puissent accéder à ce routeur réseau par le biais du répéteur.

11.4. Configuration par le biais de l'interface web

- ▶ Mettez le sélecteur en position **Access Point**.
- ▶ Branchez le répéteur dans une prise facilement accessible et allumez-le.

-
- ▶ Reliez le port LAN de votre ordinateur à la prise LAN du répéteur à l'aide du câble LAN fourni.

OU

- Connectez votre ordinateur au réseau Wi-Fi à l'aide du routeur.
- ▶ Renseignez l'adresse IP **192.168.10.1** (voir plaque signalétique) ou **repeater.setup** dans le navigateur.

La fenêtre de connexion de l'interface utilisateur web (interface web) s'affiche.



(Similaire à l'illustration)

- ▶ Sélectionnez la langue d'utilisation.
- ▶ Dans la fenêtre de connexion de l'interface web, renseignez le mot de passe **Medion1234**.
- ▶ Cliquez sur le bouton **Login**.
- ▶ Dans le menu **Configuration système**, indiquez un nouveau mot de passe (min. 9 caractères) pour l'utilisation de l'interface web.



Notez que plus le mot de passe choisi est complexe, plus il est sécurisé. Utilisez également des caractères spéciaux.

- ▶ Cliquez sur le bouton **Prochain**.
- ▶ Renseignez un SSID (nom de réseau), qui servira à l'identification du répéteur en tant que point d'accès dans le réseau.
- ▶ Configurez le chiffrement du réseau. Les types de chiffrement disponibles sont les suivants : **WEP** et **Clé prépartagée WPA**.
- ▶ Si vous configurez l'option **SSID masqué** sur **Oui**, le nom du réseau est invisible et seuls les utilisateurs connaissant le SSID peuvent se connecter au réseau du point d'accès.

-
- ▶ Sélectionnez le point d'accès souhaité et renseignez la clé de réseau correspondante, ainsi que le SSID sous lequel l'amplificateur de signal Wi-Fi sera visible comme point d'accès 2,4 G ou 5 G pour les ordinateurs. Confirmez la saisie en cliquant sur **Appliquer**.
 - ▶ Patientez quelques secondes, pendant que l'appareil redémarre.

Lorsque le redémarrage est terminé, l'appareil est disponible comme point d'accès sans fil.

- ▶ Reliez à présent le connecteur LAN du répéteur Wi-Fi à la prise LAN du routeur domestique ou à une prise réseau de votre réseau domestique à l'aide du câble LAN fourni.
- ▶ Les clients (autres ordinateurs ou appareils compatibles Wi-Fi) se trouvant à portée du répéteur peuvent à présent se connecter au répéteur Wi-Fi à l'aide de la clé de réseau

configurée précédemment ou par activation de la touche **WPS** du répéteur Wi-Fi.

NL

FR

DE

11.5. Connexion d'appareils tiers au point d'accès par WPS

- ▶ Appuyez sur la touche **WPS** de l'appareil pendant 6 secondes. Le voyant **WPS** commence à clignoter.
- ▶ Appuyez sur la touche WPS de l'appareil à connecter.
- ▶ Cette étape doit intervenir dans un délai de deux minutes. La connexion est établie et les informations réseau sont échangées.

Lorsque la connexion est établie, le voyant **WPS** reste allumé. Si le voyant **WPS** clignote, une erreur de connexion s'est produite. Répétez dans ce cas la procédure.

12. Configuration de l'appareil en tant que client

Utilisez le mode Client pour utiliser le répéteur Wi-Fi en tant qu'adaptateur Wi-Fi.

Les appareils dotés d'une prise LAN mais dépourvus d'adaptateur sans fil (p. ex. boîtiers décodeurs ou imprimantes) peuvent ainsi se connecter au réseau par Wi-Fi.

11.6. Installation manuelle en tant que client

- ▶ Reliez le port LAN de votre ordinateur à la prise LAN du répéteur à l'aide du câble LAN fourni.
- ▶ Mettez le sélecteur en position **Client**.
- ▶ Branchez le répéteur dans une prise facilement accessible et allumez-le.



La connexion réseau LAN de votre ordinateur doit être paramétrée sur **Obtenir l'adresse IP automatiquement par DHCP**.

- Renseignez l'adresse IP **192.168.10.1** (voir plaque signalétique) ou **repeater.setup** dans le navigateur.

La fenêtre de connexion de l'interface utilisateur web (interface web) s'affiche.



(Similaire à l'illustration)

-
- ▶ Sélectionnez la langue d'utilisation.
 - ▶ Dans la fenêtre de connexion de l'interface web, renseignez le mot de passe **Medion1234**.
 - ▶ Cliquez sur le bouton **Login**.

Changer mot de passe

Pays Region: CE/ETSI (EU)

Fuseau Horaire: (GMT+01:00) Germany

Mot de passe:

Prochain

(Similaire à l'illustration)

- ▶ Dans le menu **Changer mot de passe**, indiquez un nouveau mot de passe (min. 9 caractères) pour l'utilisation de l'interface web.



Notez que plus le mot de passe choisi est complexe, plus il est sécurisé. Utilisez également des caractères spéciaux.

- Cliquez sur le bouton **Prochain**.

NL

FR

DE

11.7. Assistant client

Assistant de Répéteur

Mode répéteur: Porte d'entrée(recommandé)

Connecter à:

Mot de passe de Wi-Fi:

2.4G SSID:

5G SSID:

☒ Sélectionnez un Wi-Fi ☐ Entrez manuellement


Battant...

(Similaire à l'illustration)

Le menu Assistant client s'affiche.

Le menu répertorie tous les points d'accès sans fil 2,4 G et 5 G disponibles.

-
- ▶ Sélectionnez le point d'accès souhaité et renseignez la clé de réseau correspondante (mot de passe du routeur).
 - ▶ Confirmez la saisie en cliquant sur **Connexion**.
 - ▶ Patientez quelques secondes, pendant que l'appareil redémarre.

Lorsque la connexion est établie, les voyants Wi-Fi restent allumés.

Le répéteur est alors configuré en mode Client.

- ▶ Déconnectez le câble LAN du connecteur LAN de votre ordinateur.
- ▶ Reliez le câble LAN au périphérique externe que vous souhaitez doter d'une fonctionnalité Wi-Fi.

Le périphérique externe peut désormais être contrôlé par Wi-Fi.



Pour configurer davantage de paramètres, reliez une nouvelle fois le répéteur à l'ordinateur et configurez-le via l'interface web.

13. Interface web

Vous pouvez configurer le répéteur via l'interface web.

Les options de configuration varient en fonction du mode de fonctionnement sélectionné.

La configuration initiale a déjà été effectuée.

- ▶ Renseignez l'adresse IP **192.168.10.1** (voir plaque signalétique) ou **repeater.setup** dans le navigateur.
- ▶ Dans la fenêtre de connexion de l'interface web, renseignez votre mot de passe.
- ▶ Cliquez sur le bouton **Login**.

Les menus suivants sont à votre disposition :

- **Statut**
- **Assistant**
- **Wi-Fi**
- **Configuration.**

Certains paramètres ne sont pas modifiables ; ils sont affichés à titre informatif.

11.8. État



(Similaire à l'illustration)

Le menu **État** affiche toutes les informations relatives à l'appareil, ainsi que les informations relatives aux connexions actuelles.

11.9. Assistant

Point d'accès

En mode Point d'accès, l'Assistant routeur est affiché.

Le volet **PPPoE** (protocole réseau) affiche des données relatives au réseau, comme le compte réseau, le nom du réseau, etc. Vous pouvez configurer ici la clé de réseau utilisée.

Le volet **IP dynamique** affiche les noms SSID. Vous pouvez également y configurer la clé de réseau utilisée.

Le volet **IP statique** affiche l'adresse IP, le masque de sous-réseau, la passerelle, le nom DNS (Domain Name Server), ainsi que les clones MAC (adresse matérielle).

-
- ▶ Cliquez sur le bouton **Appliquer** pour confirmer les paramètres.

Répéteur

En mode Répéteur, l'Assistant de Répétiteur est affiché.



(Similaire à l'illustration)

- ▶ Configurez le répéteur comme Passerelle ou Pont.

-
- ▶ Sélectionnez le réseau Wi-Fi dans la liste à disposition pour le mode répéteur.
 - ▶ Cliquez sur le bouton **Connexion** pour connecter le répéteur au réseau Wi-Fi.

Client

En mode Client, l'Assistant client est affiché.

- ▶ Sélectionnez le réseau Wi-Fi dans la liste à disposition pour le mode répéteur.
- ▶ Cliquez sur le bouton **Connexion** pour connecter le répéteur au réseau Wi-Fi.

11.10. Wi-Fi

- Configurez dans le menu Wi-Fi le réseau sans fil.



En mode Point d'accès et en mode Client, les volets à votre disposition sont les suivants : **Paramètres avancés 2,4 G** et **Paramètres avancés 5 G**.



(Similaire à l'illustration)

Le volet **Configuration Wi-Fi** vous permet de définir le nom du réseau, le mot de passe Wi-Fi, ainsi que le type de sécurité utilisé.

- Cliquez sur le bouton **Appliquer** pour confirmer les paramètres.

Les volets **Paramètres avancés 2,4 G** et **Paramètres avancés 5 G** comportent des options de configuration supplémentaires (protocole réseau, canal Wi-Fi, largeur de bande du canal, intervalle de balisage, activation/désactivation du GI court).



La modification des paramètres préconfigurés nécessite de solides connaissances réseau.

- ▶ Faites glisser le curseur **Wi-Fi Signal** vers la droite ou la gauche pour régler l'intensité du signal Wi-Fi :
 - Faible amplification (vers la gauche)
 - Amplification moyenne (au milieu)
 - Forte amplification (vers la droite)

11.11. Configuration



(Similaire à l'illustration)

11.11.1. Paramètres réseau

Le mode d'adressage IP dynamique permet l'obtention automatique de l'adresse IP par DHCP. Un appareil configuré pour utiliser le mode d'adressage dynamique obtient une nouvelle adresse IP à chaque nouvelle connexion à un réseau.

À l'inverse, dans le cas d'une adresse IP statique, l'adresse IP est définie dans le réseau et ne change jamais.

- Cliquez sur le bouton **Appliquer** pour confirmer les paramètres.



La modification des paramètres préconfigurés nécessite de solides connaissances réseau.

11.11.2. Paramètres DHCP (uniquement en modes Répéteur et Point d'accès)

- ▶ **Activez** le serveur DHCP afin d'utiliser le répéteur comme un point d'accès capable d'attribuer des adresses IP aux clients qui se connectent au serveur DHCP.
- ▶ **Désactivez** le serveur DHCP pour attribuer manuellement des adresses IP aux clients. L'adresse IP doit alors se trouver dans la plage d'adresses définissable lorsque le serveur DHCP est activé.

Le **masque de sous-réseau** regroupe plusieurs adresses IP consécutives sous une seule adresse.

- ▶ Les champs **Début de la plage DHCP** et **Fin de la plage DHCP** vous permettent de définir la plage d'adresses IP au sein de laquelle le serveur DHCP attribue des adresses IP aux clients.

-
- ▶ L'option **Durée du bail DHCP** sert à la définition d'un délai de validité de la configuration IP.
 - ▶ Cliquez sur le bouton **Appliquer** pour confirmer les paramètres.



La modification des paramètres préconfigurés nécessite de solides connaissances réseau.

11.11.3. Paramètres horaires

Dans le volet **Paramètres horaires**, définissez le fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez et activez ou désactivez la synchronisation horaire automatique à l'aide du curseur **SYNC horaire**.

- ▶ Cliquez sur le bouton **Appliquer** pour confirmer les paramètres.

11.11.4. Mot de passe Login

- ▶ Pour définir un nouveau mot de passe d'accès à l'interface web, accédez au volet **Mot de passe Login**.
- ▶ Indiquez un nouveau mot de passe.
- ▶ Confirmez le nouveau mot de passe par une deuxième saisie.
- ▶ Confirmez la saisie en cliquant sur **Appliquer**.

11.11.5. Sauvegarder/Restaurer

Le volet **Sauvegarder/Restaurer** vous donne accès aux fonctions suivantes :

- Sauvegarde des paramètres actuels du répéteur,
- Restauration de paramètres précédemment enregistrés,
- Réinitialisation du répéteur à la configuration usine par défaut.

Sauvegarde des paramètres du répéteur

- ▶ Cliquez sur le bouton **Sauvegarde** pour enregistrer une copie de sauvegarde des paramètres du répéteur.

Restauration de la configuration

- ▶ Cliquez sur le bouton **Parcourir** pour rechercher une copie de sauvegarde des paramètres (fichier avec l'extension *.dat) sur votre ordinateur.
- ▶ Cliquez sur le bouton **Restaurer** pour restaurer les paramètres du répéteur à partir de la copie de sauvegarde.

Réinitialisation à la configuration usine par défaut

- ▶ Cliquez sur le bouton **Réinitialisation** pour réinitialiser les paramètres de l'appareil à la configuration usine.
- ▶ Avant de procéder, effectuez une copie de sauvegarde des paramètres.

-
- ▶ Patientez quelques secondes, pendant que l'appareil redémarre.

Vous devrez ensuite recommencer la configuration initiale de l'appareil.

- ▶ Dans le cas où l'appareil ne réagit pas par le biais du navigateur, maintenez le contact RESET enfoncé à l'aide d'un objet fin (comme p. ex. l'extrémité d'un trombone) pendant environ 10 secondes, afin de réinitialiser l'appareil.

11.11.6. Mettre à jour Firmware

- ▶ Cliquez sur le bouton **Parcourir** pour rechercher la mise à niveau du micrologiciel sur l'ordinateur.

Le fichier est téléchargé, puis la mise à niveau est installée. Suivez les instructions à l'écran.



Ne fermez en aucun cas la fenêtre du navigateur pendant la mise à niveau et ne déconnectez pas l'ordinateur d'Internet. Cela pourrait compromettre la mise à niveau et entraver le bon fonctionnement de l'appareil.



Après la mise à niveau du micrologiciel, il est recommandé de réinitialiser l'appareil à sa configuration usine, afin d'activer les nouveaux paramètres issus de la mise à niveau.

11.11.7. État de l'appareil

← État de Dispositif	
Information de système	
Firmware	
UpTime	0 Day 0 h 11 m
Internet Status	
Mode de Courant	RelayMode(Reception)
Internet	Connecté
WAN IP	192.168.100.100
Passerelle IP	192.168.10.1
WAN MAC	
Network Status	
Adresse IP	192.168.100.100
Passerelle	192.168.100.1
Adresse MAC	
Wi-Fi Status	
Wi-Fi SSID	Router_EXT20
Wi-Fi Canal	1
Type de Sécurité	WPA2PSK(WPA2PSK)
BSSID	
Clients Sans Fil	1
AC Wireless Status	
SS SSID	Router_EXT20
Wi-Fi Canal	40
Type de Sécurité	WPA2PSK(WPA2PSK)
BSSID	
Clients Sans Fil	0

L'état de l'appareil vous apporte une vue d'ensemble des paramètres actuels :

- Information de système et données relatives au micro-logiciel
- Statut Internet
- Statut LAN
- Statut sans fil

Logout

► Cliquez sur le bouton **Logout** pour quitter l'interface web. La fenêtre de connexion s'affiche alors.

Redémarrer le dispositif

Cliquez sur le bouton **Redémarrer le dispositif** pour redémarrer le répéteur. Confirmez en cliquant sur le bouton **Redémarrer**.

-
- ▶ Patientez quelques secondes, pendant que l'appareil redémarre.

Le répéteur est prêt pour une nouvelle connexion dans l'interface web.

14. Nettoyage

En règle générale, il n'est pas nécessaire de nettoyer l'appareil. L'appareil ne comporte aucune pièce à nettoyer ou à entretenir.



AVIS !

Risque de dommage !

Un nettoyage inapproprié peut endommager l'appareil.

- ▶ Veuillez simplement à ne pas salir l'appareil.

-
- ▶ Évitez tout contact de l'appareil avec de l'eau ou d'autres liquides.
 - ▶ N'utilisez ni solvants ni détergents corrosifs ou gazeux.
 - ▶ Si nécessaire, nettoyez le boîtier avec un chiffon légèrement humide.

NL

FR

DE

15. Stockage en cas de non-utilisation

- ▶ Si vous n'utilisez pas l'appareil, débranchez la fiche de la prise de courant et rangez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière, du gel et du rayonnement direct du soleil.
- ▶ Veillez à ce que l'appareil soit rangé hors de portée des enfants.
- ▶ Afin d'éviter tout dommage dû au transport, nous vous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine.

16. Recherche d'erreurs

NL

FR

DE

Problème	Cause	Solution
L'interface web ne s'affiche pas	La connexion au routeur Wi-Fi est interrompue.	Reliez l'amplificateur de signal Wi-Fi à l'ordinateur ou à l'ordinateur portable à l'aide du câble LAN fourni. Indiquez l'adresse IP 192.168.10.1 dans le navigateur.

Problème	Cause	Solution
Aucune connexion ne peut être établie entre l'amplificateur de signal Wi-Fi et le routeur.	L'amplificateur de signal Wi-Fi se trouve hors de portée du réseau Wi-Fi du routeur	Réduisez l'éloignement des deux appareils.
	Le routeur n'est pas actif.	Allumez le routeur.
	Le SSID n'est pas reconnu.	Configurez l'appareil de manière à ce que le SSID soit visible.

Problème	Cause	Solution
	Le filtrage des adresses MAC est actif	Autorisez l'adresse MAC à titre d'exception.

17. Recyclage



EMBALLAGE

L'appareil est placé dans un emballage afin de le protéger contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



APPAREIL

Il est interdit d'éliminer des appareils usagés avec les déchets ménagers.



Conformément à la Directive 2012/19/UE, l'appareil doit être éliminé de manière réglementaire à la fin de son cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, respectant ainsi l'environnement.

Déposez l'appareil usagé auprès d'un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou auprès d'un centre de tri. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise d'élimination des déchets locale ou à la municipalité.

18. Caractéristiques techniques

NL

FR

DE

Tension d'entrée : 100 – 240 V~, 50/60 Hz, 0,3 A

Transmission de données : 433 Mbits/s max. (5 GHz)
300 Mbits/s max. (2,4 GHz)

Connecteurs : 1x LAN
1x WAN/LAN

Température de service : 0 °C à 40 °C

Dimensions (l x H x P) Env. 81 x 146 x 81 mm

Poids env. 102 g

11.11.8. Informations relatives au Wi-Fi

Plage de fréquence :	2,4 GHz/5 GHz
Norme Wi-Fi :	802.11 a/b/g/n/ac
Chiffrement :	WPA / WPA2, WPA-PSK/ WPA2-PSK
Portée :	300 m max. à l'air libre en extérieur 100 m max. à l'intérieur

Plage de fréquence/MHz	Canal	Puissance d'émission max./dBm
2402-2482	1-13	17,92
5150-5350	36-64	20,32
5470-5725	100-140	20,36


Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs d'impression !

19. Information relative à la conformité

Les fonctions sans fil suivantes sont prises en charge sur cet appareil :

- Wi-Fi

Étant donné la plage de fréquences de 5 GHz de la solution Wi-Fi intégrée, l'utilisation dans les pays de l'UE (voir tableau) n'est autorisée qu'à l'intérieur des bâtiments.

 Par la présente, MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes :

- Directive RE 2014/53/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE

Les déclarations de conformité intégrales sont disponibles sur www.medion.com/conformity.



AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK	HR		

AT = Autriche, BE = Belgique, CZ = République tchèque, DK = Danemark, EE = Estonie, FR = France, DE = Allemagne, IS = Islande, IE = Irlande, IT = Italie, EL = Grèce, ES = Espagne, CY = Chypre, LV = Lettonie, LT = Lituanie, LU = Luxembourg, HU = Hongrie, MT = Malte, NL = Pays-Bas, NO = Norvège, PL = Pologne, PT = Portugal, RO = Roumanie, SI = Slovénie, SK = Slovaquie, TR = Turquie, FI = Finlande, SE = Suède, CH = Suisse, UK = Royaume-Uni, HR = Croatie

NL

FR

DE

20. Informations relatives au service après-vente

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre service après-vente. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances. Vous pouvez accéder à notre Service Community ici : <http://community.medion.com>.
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : www.medion.com/contact.

-
- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

Horaires d'ouverture	Hotline SAV (Belgique)
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 - 200 61 98
	Hotline SAV (Luxembourg)
	☎ 34 - 20 808 664

NL

FR

DE

Adresse du service après-vente

MEDION B.V.
John F.Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail de service après-vente www.medion.com/be/fr/service/accueil/.

Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

21. Mentions légales

Copyright © 2018

Date : 26.09.2018

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégée par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Allemagne

Veuillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre service après-vente d'abord.

NL

FR

DE

Inhaltsverzeichnis

1.	Informationen zu dieser Bedienungsanleitung.	180
1.1.	Zeichenerklärung.....	181
2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	185
3.	Sicherheit	186
3.1.	Allgemeine Sicherheitshinweise	187
3.2.	Umgebungsbedingungen.....	193
3.3.	Datensicherung	194
3.4.	Datenschutz.....	195
4.	Allgemeine Hinweise zum Funkbetrieb	196
5.	Lieferumfang	197
6.	Geräteübersicht.....	198
7.	Mögliche LED-Anzeigen.....	200
8.	Gerät ein- und ausschalten	202

9.	Gerätemodus auswählen	203
10.	Gerät im Repeater-Modus einrichten	204
10.1.	Über WPS einrichten.....	204
10.2.	Über Web-Benutzeroberfläche einrichten.	206
10.3.	Repeater-Assistent.....	211
11.	Gerät als Access Point einrichten	216
11.1.	Über Web-Benutzeroberfläche einrichten.	216
11.2.	Fremdgeräte am Access-Point über WPS anmelden.....	220
12.	Gerät als Client einrichten	222
12.1.	Manuelle Installation als Client.....	222
12.2.	Client-Assistent.....	226
13.	Web-Benutzeroberfläche.....	228
13.1.	Status.....	230

13.2.	Einrichtungsassistent	231
13.3.	Wi-Fi	234
13.4.	Einrichten.....	237
14.	Reinigung.....	247
15.	Lagerung bei Nichtbenutzung	249
16.	Fehlersuche.....	250
17.	Entsorgung	252
18.	Technische Daten	254
19.	Konformitätsinformation	257
20.	Serviceinformationen	259
21.	Impressum	267

NL

FR

DE

1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!



HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!



Bedingt durch den 5 GHz-Frequenzbereich der verwendeten Wireless LAN Lösung ist der Gebrauch in den EU-Ländern nur innerhalb von Gebäuden gestattet.

- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
- ▶ Auszuführende Handlungsanweisung

NL

FR

DE



Schutzklasse II

Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte die durchgehend doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben. Das Gehäuse eines isolierstoffumschlossenen Elektrogerätes der Schutzklasse II kann teilweise oder vollständig die zusätzliche oder verstärkte Isolierung bilden.



Symbol für Wechselstrom



Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien (siehe Kapitel „Konformitätsinformation“).

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der WLAN-Verstärker ist ein Gerät der Informationselektronik. Er dient der Verstärkung des Signals in einem WLAN-Netzwerk, kann als Zugangspunkt (Access Point) für drahtlos kommunizierende Geräte oder als Client verwendet werden.

Der WLAN-Verstärker ist nur für den Privatgebrauch bestimmt. Eine gewerbliche oder industrielle Nutzung ist ausgeschlossen.

Beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedie-

nungsanleitung, insbesondere die Sicherheits-
hinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht
bestimmungsgemäß und kann zu Personen-
oder Sachschäden führen.

3. Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheits-
hinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät
entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbe-
stimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch oder
eine Veränderung am Gerät kann zu Personen- und
Sachschäden führen. In diesem Fall ist der Anwender
allein in der Verantwortung.

3.1. Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Es besteht Verletzungsgefahr bei unsachgemäßem Gebrauch.

- ▶ Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz aufbewahren.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren

Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

-
- ▶ Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z. B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.
 - ▶ Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen lassen.



WARNUNG!

Risiko eines Stromschlags/Kurzschlusses!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags/Kurzschlusses durch stromführenden Teile.

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte und gut erreichbare Steckdose an, die sich in der Nähe des Aufstellortes

befindet. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten des Gerätes entsprechen.

- ▶ Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.
- ▶ Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät sichtbare Schäden aufweisen oder das Gerät heruntergefallen ist.
- ▶ Bei einem Gewitter können am Stromnetz angeschlossene Geräte beschädigt werden. Ziehen Sie deshalb bei Gewitter immer den Netzstecker.
- ▶ Wenn Sie einen Transportschaden feststellen,

wenden Sie sich umgehend an den Service.

- ▶ Auf keinen Fall selbständig Veränderungen am Gerät vornehmen oder versuchen, ein Geräteteil selbst zu öffnen und/oder zu reparieren.
- ▶ Öffnen Sie niemals das Gehäuse oder führen durch die Belüftungsschlitze Gegenstände ein.
- ▶ Ziehen Sie vor jeder Reinigung und Wartung sowie vor Auf- und Abbau des Zubehörs den Stecker des Gerätes aus der Steckdose.

Das Gerät darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht oder unter fließendes Wasser gehalten werden oder in feuchten Räumen ver-

wendet werden, da dies zu einem Stromschlag führen kann.

- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose,
 - wenn Sie das Gerät reinigen,
 - das Gerät feucht oder nass geworden ist,
 - wenn Sie das Gerät nicht mehr gebrauchen.
- ▶ Vermeiden Sie Berührungen mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Halten Sie das Gerät und den Netzstecker fern von Waschbecken, Spülen o. ä.
- ▶ Keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen oder Getränke auf oder in die Nähe des Geräts stellen.

-
- ▶ Das Gerät niemals mit nassen Händen berühren.
 - ▶ Betreiben Sie das Gerät ausschließlich in Innenräumen.

3.2. Umgebungsbedingungen

- ▶ Betreiben und lagern Sie den WLAN-Verstärker in trockenen Innenräumen bei einer Temperatur zwischen +0 °C und 40 °C.
- ▶ Das Gerät ist für den Anschluss an Computern mit Anschlussabsicherung (Limited Power Source im Sinn der EN60950) vorgesehen.
- ▶ Um statische Aufladungen zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht unter extrem trockenen

Bedingungen betreiben.

- ▶ Unter Bedingungen mit elektrostatischer Entladung, kann es zu Fehlfunktionen des Gerätes kommen. In diesem Fall ist es erforderlich das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

3.3. Datensicherung

Die Geltendmachung von Schadenersatzansprüchen für Datenverlust und dadurch entstandene Folgeschäden ist ausgeschlossen. Machen Sie vor jeder Aktualisierung Sicherungskopien Ihrer Daten auf externe Speichermedien (z. B. CD-R).

3.4. Datenschutz

- ▶ Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, setzen Sie das Gerät unbedingt auf Werkseinstellungen zurück (siehe „Auf Werkseinstellungen zurücksetzen“ auf Seite 242).

4. Allgemeine Hinweise zum Funkbetrieb

Durch Fremdeinflüsse wie z. B. Schaltvorgänge, Elektromotoren oder defekte Elektrogeräte kann nicht ausgeschlossen werden, dass die Funkübertragung gestört wird.

Neben baulichen Begebenheiten können Umgebungsbedingungen wie die Luftfeuchtigkeit die Sendeleistung und Empfangseigenschaft beeinflussen und ggf. stark reduzieren. Somit kann die Reichweite in Gebäuden stark von der im Freifeld abweichen.

Störungen ergeben sich vor allem durch elektronische Geräte im Haushalt, die in der Nähe vom Repeater betrieben werden.

5. Lieferumfang

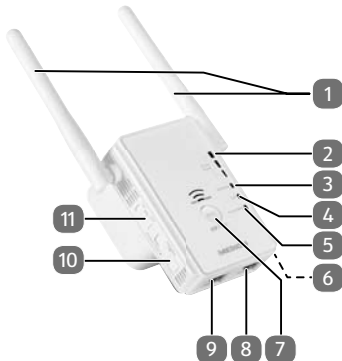
Überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie den Service innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

- ▶ Entnehmen Sie alle Teile des Produkts aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- WLAN-Verstärker
- LAN-Kabel
- Bedienungsanleitung und Garantieunterlagen

6. Geräteübersicht









-
- 1) WLAN-Antennen
 - 2) Signalstärke-LEDs (WiFi)
 - 3) WAN / LAN-Anzeige
 - 4) LAN-Anzeige
 - 5) Power/WPS-Anzeige
 - 6) Reset-Taste
 - 7) WPS-Taste
 - 8) LAN/WAN-Anschluss
 - 9) LAN-Anschluss
 - 10) Wahlschalter Client/ AP/Repeater
 - 11) EIN-/AUS-Schalter

7. Mögliche LED-Anzeigen

WAN/LAN	EIN	LAN-Verbindung besteht, Netzwerk ist aktiv
	AUS	LAN-Verbindung unterbrochen, kein Kabel verbunden
	blinkt	Datenübertragung läuft
Power/WPS	EIN	Gerät ist eingeschaltet
	AUS	Gerät ist ausgeschaltet, keine Stromversorgung
	blinkt	WPS-Verbindung wird hergestellt bzw. WPS-Signal wird erwartet

7.4.1. Signalstärke-LEDs

Modus				Erklärung
Access Point	ca. 30 %	ca. 65 %	100 %	WLAN-Signalstärke zwischen Repeater und Router
Verstärker	ca. 30 %	ca. 65 %	100 %	WLAN-Signalstärke zwischen Repeater und Router

Modus				Erklärung
Client	ca. 30 %	ca. 65 %	100 %	WLAN-Signal- stärke zwischen Repeater und Router

8. Gerät ein- und ausschalten

- ▶ Stellen Sie den EIN-/AUS-Schalter auf die Position **ON**, um das Gerät einzuschalten.
- ▶ Stellen Sie den EIN-/AUS-Schalter auf die Position **OFF**, um das Gerät auszuschalten.
- ▶ Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, um es vollständig vom Stromnetz zu trennen.

9. Gerätemodus auswählen

Das Gerät bietet Ihnen folgende Einsatzmöglichkeiten:

- als WLAN Verstärker zum verbesserten Empfang ihres WLAN Netzes in bisher schwer zugänglichen Bereichen.
- als Access-Point, d.h. als Zugangspunkt in ihr Heimnetzwerk, z. B. geeignet für nicht WLAN-fähige Router.
- als Client, um externe Geräte mit Netzwerkanschluss WLAN-fähig zu machen.



Beim Modus-Wechsel muss der Repeater immer zunächst ausgeschaltet werden und neu gestartet werden.

10. Gerät im Repeater-Modus einrichten

Verwenden Sie den Repeater-Modus, um den WLAN-Repeater zur Ausweitung der Reichweite ihres drahtlosen Funknetzes zu einzusetzen. Der WLAN Repeater verstärkt das Netzwerksignal Ihres Routers und stellt es sowohl als 2.4G-WLAN-Netzwerk, als auch als 5G-WLAN-Netzwerk zur Verfügung.

10.1. Über WPS einrichten



Diese Verbindungsmethode setzt voraus, dass beide Geräte über eine WPS-Funktion verfügen.

- ▶ Stellen Sie den Wahlschalter auf die Position **Repeater**.
- ▶ Verbinden Sie das Gerät mit einer gut erreichbaren Steckdose und schalten Sie es ein.

-
- ▶ Drücken und halten Sie die WPS-Taste am Gerät für ca. 6 Sekunden, bis die **Power/WPS**-LED für ca. zwei Minuten blinkt.
 - ▶ Drücken und halten Sie in dieser Zeit die WPS-Taste an dem zu verbindenen Router für ca. 2–3 Sekunden.

Dieser Schritt muss innerhalb von zwei Minuten erfolgen.

Die WPS-Funktion ist nun aktiv und stellt die Verbindung zwischen beiden Geräten her. Bei erfolgreicher Verbindung leuchtet die **Power/WPS**-LED dauerhaft.

Der Netzwerkschlüssel und die Verschlüsselung werden vom Router übernommen.

Die WLAN-Signalstärke wird ebenfalls angezeigt.

10.2. Über Web-Benutzeroberfläche einrichten

- ▶ Stellen Sie den Wahlschalter auf die Position **Repeater**.
- ▶ Verbinden Sie das Gerät mit einer gut erreichbaren Steckdose und schalten Sie es ein.
- ▶ Verbinden Sie den LAN Anschluss Ihres Computers über das mitgelieferte LAN Kabel mit der LAN Buchse am Repeater.

ODER

- ▶ Verbinden Sie Ihren PC/Notebook über WLAN mit dem WLAN-Verstärker.



Sie können auch die Einrichtung über Ihr mobiles Smartgerät vornehmen (gehen Sie über Einstellungen/WLAN).

- ▶ Gehen Sie folgendermaßen vor:

-
- ▶ Klicken Sie in der Taskleiste das WLAN-Symbol und wählen Sie den Repeater **Medion_RE_2.4 G** oder **Medion_RE_5 G** aus der Liste aus und klicken Sie auf die Schaltfläche **Verbinden**. Warten Sie, bis die Verbindung hergestellt ist.
 - ▶ Geben Sie die IP-Adresse **192.168.10.1** (siehe Typenschild) oder **repeater.setup** im Browser ein.

Die Anmeldemaske der Web-Benutzeroberfläche wird aufgerufen.



(Abbildung ähnlich¹)

- ▶ Wählen Sie die Benutzersprache aus.
- ▶ Geben Sie in der Anmeldemaske der Benutzeroberfläche das Passwort **Medion1234** ein.
- ▶ Klicken Sie auf die Schaltfläche **Login**.

1 bedingt durch Aktualisierungen. Prüfen Sie unter www.medion.com, ob eine neue Bedienungsanleitung passend zur neuen Web-Benutzeroberfläche-Version verfügbar ist.

The screenshot shows a web form titled "Passwort Ändern". It contains three input fields: "Land/Region:" with a dropdown menu showing "CE/ETSI (EU)", "Zeitzone:" with a dropdown menu showing "(GMT+01:00) Germany", and "Passwort:" with an empty text box. Below these fields is a dark button labeled "Weiter". At the bottom, there is a "Tips:" section with the text: "Aus Sicherheitsgründen muss das Passwort geändert werden! Das neue Passwort muss größer als 9 Zeichen sein und nicht den alten Passwort ähneln. Bitte verwenden Sie Sonderzeichen, um die Passwortsicherheit zu erhöhen."

(Abbildung ähnlich)

- Geben Sie im Menü **Passwort ändern** ein neues Passwort (min. 9 Zeichen) für die Verwendung der Benutzeroberfläche ein.



Bitte beachten Sie, dass je komplexer das Passwort ist, desto höher ist die Sicherheit des Passworts. Verwenden Sie auch Sonderzeichen.

- ▶ Klicken Sie auf die Schaltfläche **Weiter**.

10.3. Repeater-Assistent

The screenshot shows the 'Repeater-Assistent' window. At the top, the title is 'Repeater-Assistent'. Below it, there is a dropdown menu for 'Repeater-Modus' with 'Gateway (empfohlen)' selected. Below this are four input fields: 'Verbinden mit:' (empty), 'WLAN-Passwort:' (empty), '2.4-G-SSID:' with 'Medion_RE_2.4G' entered, and '5-G-SSID:' with 'Medion_RE_5G' entered. A 'Verbinden' button is centered below these fields. At the bottom, there are two radio buttons: 'Wählen Sie ein WLAN' (selected) and 'Manuell'. Below the radio buttons is a circular progress indicator with the text 'Wird gesucht...'.

(Abbildung ähnlich)

Das Menü Repeater-Assistent öffnet sich.

- Wählen Sie den Repeater als Gateway oder als Bridge aus.

Gateway*: Zur Verstärkung eines Routersignals

*Gateway ist werksseitig eingestellt.

Bridge: Zur Erweiterung der Feldstärke bei der Verbindung zu einem anderen Repeater.

Im Menü werden alle verfügbaren drahtlosen 2.4G- und 5G-Zugangspunkte (Access Points) aufgelistet.

- ▶ Wählen Sie den gewünschten Zugangspunkt aus und geben Sie den dazugehörigen Netzwerkschlüssel (Passwort des Routers) ein, sowie die SSID, mit der der WLAN-Verstärker als 5G bzw. 2.4G Zugangspunkt für Computer sichtbar sein soll. Bestätigen Sie die Eingabe mit **Verbinden**.
- ▶ Warten Sie einige Sekunden, während das Gerät neu startet.

-
- ▶ Nachdem der Neustart abgeschlossen ist, können Sie sich mit dem PC oder jedem anderen WLAN-fähigen Gerät am Repeater anmelden.

Sobald der Repeater verbunden ist, übernimmt er den Namen (SSID) des Zugangspunktes (mit der Erweiterung **_EXT2G** bzw. **_EXT5G**).

Dann wird die Verbindung zwischen PC/Notebook/Smartphone und Repeater unterbrochen und eine Verbindung besteht nur noch mit dem Router. Der Repeater hat nun den Namen des Routers (siehe Routerliste unter dem WLAN-Symbol in der Taskleiste).

- ▶ Klicken Sie auf den Routernamen und geben Sie das Routerpasswort ein.
- ▶ Klicken Sie auf **Verbinden**.
- ▶ Das Gerät ist nun eingerichtet.



Sollte die Verbindung nicht zustande kommen (z. B. durch falsche Passwort-Eingabe oder sich das Gerät außerhalb der Reichweite des Routers befindet) setzen Sie das Gerät auf Werkseinstellungen zurück (siehe Seite 242) und wiederholen Sie den Vorgang.

10.3.1. Nach der Konfiguration



Nach der Konfiguration wird der DHCP-Server des Repeaters ausgeschaltet und stattdessen der DHCP-Server des Access Points verwendet, dessen Signal der WLAN-Repeater verstärkt.

- ▶ Platzieren Sie den Repeater nun an einem beliebigen Ort, innerhalb der Reichweite des Access-Points (Heimrouters). Bitte beachten Sie dabei die Signalanzeige auf dem Gerät.

-
- ▶ Clients (andere PCs, Notebooks, Smartphones oder WLAN-fähige Geräte), die sich in der Reichweite des Repeaters befinden, können sich nun mit dem Netzwerkschlüssel oder durch Drücken der **WPS**-Taste am WLAN-Repeater anmelden.



Um das Einstellungsmenü jederzeit erneut ausführen zu können, rufen Sie die Adresse **repeater.setup** auf.

11. Gerät als Access Point einrichten

In dieser Betriebsart als Access Point ist das Gerät eine Schnittstelle für kabellose Kommunikationsgeräte im Netzwerk. So können Sie zum Beispiel den Repeater an einen Netzwerkrouter anschließen, der über keine WLAN-Schnittstelle verfügt, so dass WLAN-fähige Geräte über den Repeater auf den Netzwerk-Router zugreifen können.

11.1. Über Web-Benutzeroberfläche einrichten

- ▶ Stellen Sie den Wahlschalter auf die Position **Access Point**.
- ▶ Verbinden Sie Ihren Repeater mit einer gut erreichbaren Steckdose und schalten Sie es ein.
- ▶ Verbinden Sie den LAN Anschluss Ihres Computers über das mitgelieferte LAN Kabel mit der LAN Buchse am Repeater.

ODER

- Verbinden Sie Ihren Computer über WLAN mit dem Router.
- Geben Sie die IP-Adresse **192.168.10.1** (siehe Typenschild) oder **repeater.setup** im Browser ein.

Die Anmeldemaske der Web-Benutzeroberfläche wird aufgerufen.



(Abbildung ähnlich)

-
- ▶ Wählen Sie die Benutzersprache aus.
 - ▶ Geben Sie in der Anmeldemaske der Benutzeroberfläche das Passwort **Medion1234** ein.
 - ▶ Klicken Sie auf die Schaltfläche **Login**.
 - ▶ Geben Sie im Menü **Systemkonfiguration** ein neues Passwort (min. 9 Zeichen) für die Verwendung der Benutzeroberfläche ein.



Bitte beachten Sie, dass je komplexer das Passwort ist, desto höher ist die Sicherheit des Passworts. Verwenden Sie auch Sonderzeichen.

- ▶ Klicken Sie auf die Schaltfläche **Weiter**.
- ▶ Geben Sie eine SSID (Netzwerkennung) ein, über die der Repeater als AP im Netzwerk identifiziert werden soll.
- ▶ Stellen Sie eine Netzwerkverschlüsselung ein. Mögliche

Verschlüsselungen sind: **WEP** und **WPA pre-shared key**.

- ▶ Wenn Sie im Eintrag **Versteckte SSID** die Option **Ja** auswählen, ist die Netzwerkkennung unsichtbar und Teilnehmer können sich am Netzwerk des Access Points nur anmelden wenn ihnen die SSID bekannt ist.
- ▶ Wählen Sie den gewünschten Zugangspunkt aus und geben Sie den dazugehörigen Netzwerkschlüssel ein, sowie die SSID, mit der der WLAN-Verstärker als 5G bzw. 2.4G Zugangspunkt für Computer sichtbar sein soll. Bestätigen Sie die Eingabe mit **Anwenden**.
- ▶ Warten Sie einige Sekunden, während das Gerät neu startet.

Nachdem der Neustart abgeschlossen ist das Gerät als drahtloser Zugangspunkt verfügbar.

- ▶ Verbinden Sie nun den LAN-Anschluss des WLAN-Repea-

ters über das mitgelieferte LAN Kabel mit der LAN-Buchse am Heimrouter oder einer Netzwerkdose Ihres Heimnetzwerkes.

- ▶ Clients (andere Rechner oder WLAN-fähige Geräte), die sich in der Reichweite des Repeaters befinden, können sich nun mit dem zuvor festgelegten Netzwerkschlüssels des Repeaters oder durch Drücken der **WPS**-Taste am WLAN-Repeater anmelden.

11.2. Fremdgeräte am Access-Point über WPS anmelden

- ▶ Drücken Sie die **WPS**-Taste am Gerät für 6 Sekunden. Die **WPS**-LED beginnt zu blinken.
- ▶ Drücken Sie die WPS-Taste des anzumeldenden Geräts.
- ▶ Dieser Schritt muss innerhalb von zwei Minuten erfolgen.

Die Verbindung wird aufgebaut und die Netzwerkinformationen werden ausgetauscht.

Wenn die Verbindung hergestellt wurde, leuchtet die **WPS**-LED konstant.

Blinkt die **WPS**-LED, ist ein Fehler bei der Verbindung aufgetreten. Wiederholen Sie den Vorgang.

12. Gerät als Client einrichten

Verwenden Sie den Client-Modus, um den WLAN-Repeater als WLAN-Adapter zu verwenden.

Geräte, die nur über eine LAN-Buchse und keinen Drahtlosadapter verfügen (z. B. Set-Top Boxen, Drucker...), können sich so über WLAN am Netzwerk anmelden.

12.1. Manuelle Installation als Client

- ▶ Verbinden Sie den LAN Anschluss Ihres Computers über das mitgelieferte LAN Kabel mit der LAN Buchse am Repeater.
- ▶ Stellen Sie den Wahlschalter auf die Position **Client**.
- ▶ Verbinden Sie Ihren Repeater mit einer gut erreichbaren Steckdose und schalten Sie es ein.



Die LAN-Netzwerkverbindung Ihres Computers muss auf die Einstellung **IP Adresse automatisch über DHCP beziehen** eingestellt sein.

- Geben Sie die IP-Adresse **192.168.10.1** (siehe Typenschild) oder **repeater.setup** im Browser ein.

Die Anmeldemaske der Web-Benutzeroberfläche wird aufgerufen.



(Abbildung ähnlich)

-
- ▶ Wählen Sie die Benutzersprache aus.
 - ▶ Geben Sie in der Anmeldemaske der Benutzeroberfläche das Passwort **Medion1234** ein.
 - ▶ Klicken Sie auf die Schaltfläche **Login**.



Passwort Ändern

Land/Region: CE/ETSI (EU)

Zeitzone: (GMT+01:00) Germany

Passwort:

Weiter

(Abbildung ähnlich)

- ▶ Geben Sie im Menü **Passwort ändern** ein neues Passwort (min. 9 Zeichen) für die Verwendung der Benutzeroberfläche ein.



Bitte beachten Sie, dass je komplexer das Passwort ist, desto höher ist die Sicherheit des Passworts. Verwenden Sie auch Sonderzeichen.

- Klicken Sie auf die Schaltfläche **Weiter**.

NL

FR

DE

12.2. Client-Assistent



The screenshot shows a configuration window titled "Repeater-Assistent". It contains several input fields and a button:

- Repeater-Modus:** A dropdown menu with "Gateway (empfohlen)" selected.
- Verbinden mit:** An empty text input field.
- WLAN-Passwort:** An empty text input field.
- 2.4-G-SSID:** A text input field containing "Router_EXT2G".
- 5-G-SSID:** A text input field containing "Router_EXT5G".
- Verbinden:** A dark button with white text.
- Radio buttons:** Two options below the button: "Wählen Sie ein WLAN" (selected) and "Manuell".
- Progress indicator:** A circular progress bar at the bottom with the text "Wird gestartet..." below it.

(Abbildung ähnlich)

Das Menü Client-Assistent öffnet sich.

Im Menü werden alle verfügbaren drahtlosen 2.4G- und 5G-Zugangspunkte (Access Points) aufgelistet.

-
- ▶ Wählen Sie den gewünschten Zugangspunkt aus und geben Sie den dazugehörigen Netzwerkschlüssel (Passwort des Routers) ein.
 - ▶ Bestätigen Sie die Eingabe mit **Verbinden**.
 - ▶ Warten Sie einige Sekunden, während das Gerät neu startet.

Bei erfolgreicher Verbindung leuchten die WLAN-LEDs dauerhaft.

Der Repeater ist nun im Client-Modus eingerichtet.

- ▶ Entfernen Sie das LAN-Kabel vom LAN Anschluss Ihres Computers.
- ▶ Verbinden Sie das LAN-Kabel mit dem externen Gerät, das sie WLAN-fähig machen wollen.

Das externe Gerät ist nun über WLAN ansteuerbar.



Für erweiterte Einstellungen muss der Repeater erneut mit Ihrem Rechner verbunden und über die Web-Benutzeroberfläche eingestellt werden.

13. Web-Benutzeroberfläche

Über die Web-Benutzeroberfläche können Sie den Repeater konfigurieren.

Je nach gewähltem Modus verändern sich die Auswahloptionen, die für die gewählte Betriebsart von Bedeutung sind.

Die Ersteinrichtung ist bereits vorgenommen.

- ▶ Geben Sie die IP-Adresse **192.168.10.1** (siehe Typenschild) oder **repeater.setup** im Browser ein.
- ▶ Geben Sie in der Anmeldemaske der Benutzeroberfläche Ihr Passwort ein.

-
- Klicken Sie auf die Schaltfläche **Login**.

Es stehen Ihnen folgende Menüs zur Verfügung:

- **Status**
- **Einrichtungsassistent**
- **Wi-Fi**
- **Einrichten.**

Einige Voreinstellungen in den Menüs sind nicht veränderlich und werden zu Ihrer Information angezeigt.

13.1. Status



(Abbildung ähnlich)

Unter **Status** werden Ihnen alle relevante Geräteinformationen aufgeführt sowie Informationen zur aktuellen Verbindung.

13.2. Einrichtungsassistent

Access Point

Im Access Point-Modus wird Ihnen der Router-Assistent angezeigt.

Unter **PPPoE** (Netzwerkprotokoll) werden Daten zu Ihrem Netzwerk angezeigt, wie das Netzwerkkonto, der Netzwerkname etc. Außerdem können Sie hier den verwendeten Netzwerkschlüssel einstellen.

Unter **Dynamische IP** werden die Netzwerknamen SSID angezeigt. Außerdem können Sie hier den verwendeten Netzwerk-

schlüssel einstellen.

Unter **Statische IP** werden die IP-Adresse, die Subnetzmaske, das Gateway, der DNS (Domain Name Server) sowie die MAC-Klonen (Hardware-Adresse) angezeigt.

- ▶ Klicken Sie auf die Schaltfläche **Anwenden**, um die Einstellungen zu bestätigen.

Repeater

Im Repeater-Modus wird Ihnen der Repeater-Assistent angezeigt.



The screenshot shows the 'Repeater-Assistent' window. It has a dark header bar with the title 'Repeater-Assistent'. Below the header, there are several input fields and a button. The first field is 'Repeater-Modus' with a dropdown menu showing 'Gateway (empfohlen)'. The second field is 'Verbinden mit:' followed by an empty text box. The third field is 'WLAN-Passwort:' followed by an empty text box. The fourth field is '2.4-G-SSID:' with the text 'Router_EXT2G' entered. The fifth field is '5-G-SSID:' with the text 'Router_EXT5G' entered. Below these fields is a dark button labeled 'Verbinden'. At the bottom, there are two radio buttons: the first is selected and labeled 'Wählen Sie ein WLAN' with a refresh icon, and the second is labeled 'Manuell'.

(Abbildung ähnlich)

- ▶ Wählen Sie den Repeater als Gateway oder als Bridge aus.
- ▶ Wählen Sie das WLAN-Netzwerk aus der Liste für den Repeater-Modus aus.

-
- ▶ Klicken Sie auf die Schaltfläche **Verbinden**, um den Repeater mit dem WLAN-Netzwerk zu verbinden.

Client

Im Client-Modus wird Ihnen der Client-Assistent angezeigt.

- ▶ Wählen Sie das WLAN-Netzwerk aus der Liste für den Repeater-Modus aus.
- ▶ Klicken Sie auf die Schaltfläche **Verbinden**, um den Repeater mit dem WLAN-Netzwerk zu verbinden.

13.3. Wi-Fi

- ▶ Richten Sie unter Wi-Fi Ihr WLAN-Netzwerk ein.



Im Access Point Modus und im Client-Modus stehen Ihnen nur die Menüs **2,4-G-Einstellungen (erweitert)** und **5-G-Einstellungen (erweitert)** zur Verfügung.



(Abbildung ähnlich)

Unter **WLAN einrichten** können Sie den Netzwerknamen, das WLAN-Passwort sowie den Sicherheitstyp bestimmen.

- Klicken Sie auf die Schaltfläche **Anwenden**, um die Einstellungen zu bestätigen.

Unter **2,4-G-Einstellungen (erweitert)** und **5-G-Einstellungen (erweitert)** stehen Ihnen weitere Optionen zur Einstellung zu Verfügung (Netzwerkstandard, WLAN-Kanal, Kanalbreite, Beacon-Intervall sowie Ein- oder Ausschalten des Kurz-GI).



Die Änderung der vorgegebenen Einstellungen sind nur mit Netzwerk-Kenntnissen zu empfehlen.

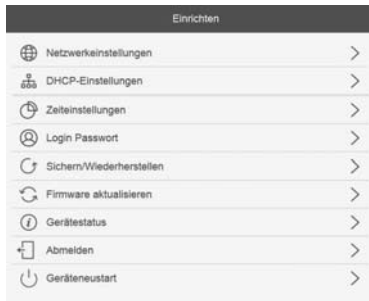
- ▶ Schieben Sie unter **WLAN-Signal** den Schieberegler nach rechts oder links, um die WLAN-Signalstärke einzustellen:
 - Geringe Verstärkung (nach links)
 - Mittlere Verstärkung (mittig)
 - Hohe Verstärkung (nach rechts)

13.4. Einrichten

NL

FR

DE



(Abbildung ähnlich)

13.4.1. Netzwerkeinstellungen

Bei der dynamischen IP wird die IP Adresse automatisch über DHCP bezogen. Mit den dynamischen Adressen hat ein Gerät jedesmal eine andere IP-Adresse, wenn es sich mit einem Netzwerk verbindet.

Bei der statischen IP wird die IP Adresse im Netzwerk festgelegt und ändert sich nicht.

- ▶ Klicken Sie auf die Schaltfläche **Anwenden**, um die Einstellungen zu bestätigen.



Die Änderung der vorgegebenen Einstellungen sind nur mit Netzwerk-Kenntnissen zu empfehlen.

13.4.2. DHCP-Einstellungen (nur im Repeater-/ Access Point-Modus)

- ▶ Stellen Sie den DHCP-Server auf **AN**, um den Repeater als Access-Point zu betreiben, der aktiv IP-Adressen an Clients vergibt, die sich am DHCP-Server anmelden.
- ▶ Stellen Sie den DHCP-Server auf **AUS**, um die IP-Adressen an den Clients manuell festzulegen. Die IP-Adresse muss sich innerhalb des Adressbereichs befinden, den Sie bei aktiviertem DHCP-Server festlegen können.

Die **Subnetzmaske** fasst mehrere aufeinanderfolgende IP-Adressen unter einer Adresse zusammen.

- ▶ Über die Einträge **DHCP Start** und **DHCP Ende** stellen Sie den IP-Adressbereich ein, innerhalb dessen der DHCP-Server IP-Adressen an Clients vergibt.
- ▶ Unter **Address lease time** legen Sie die Gültigkeitsdauer der

IP-Konfiguration fest.

- ▶ Klicken Sie auf die Schaltfläche **Anwenden**, um die Einstellungen zu bestätigen.



Die Änderung der vorgegebenen Einstellungen sind nur mit Netzwerk-Kenntnissen zu empfehlen.

13.4.3. Zeiteinstellungen

Unter **Zeiteinstellungen** geben Sie die Zeitzone ein, in der Sie sich befinden und aktivieren oder deaktivieren mit dem Schiebescalter **SYNC-Zeit** die automatische Zeit-Synchronisierung.

- ▶ Klicken Sie auf die Schaltfläche **Anwenden**, um die Einstellungen zu bestätigen.

13.4.4. Login Passwort

- ▶ Um ein neues Passwort für den Zugriff auf die Web-Benutzeroberfläche zu vergeben, wählen Sie den Menüpunkt **Login Passwort** aus.
- ▶ Geben Sie ein neues Passwort ein.
- ▶ Wiederholen Sie Ihr Passwort zur Bestätigung.
- ▶ Bestätigen Sie die Eingabe mit **Anwenden**.

13.4.5. Sichern/Wiederherstellen

Unter **Einstellungen sichern/wiederherstellen** stehen Ihnen folgende Funktionen zur Verfügung:

- Speichern der aktuellen Einstellungen des Repeaters,
- Wiederherstellen zuvor gespeicherter Einstellungen,
- Zurücksetzen des Repeaters auf Werkseinstellungen.

Sicherungskopie der Repeater-Einstellungen anlegen

- ▶ Klicken Sie auf die Schaltfläche **Sichern**, um eine Sicherungskopie der Einstellungen zu speichern.

Einstellungen wiederherstellen

- ▶ Klicken Sie auf die Schaltfläche **Durchsuchen**, um die Sicherungskopie der Einstellungen (Datei mit der Endung *.dat) auf Ihrem Rechner zu suchen.
- ▶ Klicken Sie auf die Schaltfläche **Wiederherstellen**, um mit Hilfe der Sicherungskopie die Einstellungen des Repeaters wiederherzustellen.

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

- ▶ Klicken Sie auf die Schaltfläche **Zurücksetzen**, um das Gerät in den Auslieferungszustand zu versetzen.
- ▶ Legen Sie zuvor zur Sicherheit eine Sicherungskopie der

Einstellungen an.

- ▶ Warten Sie einige Sekunden, während das Gerät neu startet.

Der Repeater ist bereit für eine erneute Ersteinrichtung.

- ▶ Sollte das Gerät über den Browser nicht reagieren, drücken und halten Sie den RESET-Kontakt mit einem schmalen Gegenstand (z. B. mit dem Ende einer Büroklammer) für ca. 10 Sekunden, um ihn auf Werkseinstellungen zurück zu setzen.

13.4.6. Firmware aktualisieren

- ▶ Klicken Sie auf die Schaltfläche **Durchsuchen**, um das Firmware-Update auf Ihrem Rechner zu suchen.

Die Datei wird heruntergeladen und installiert. Folgen Sie den Anweisungen am Bildschirm.



Schließen Sie auf keinen Fall während der Aktualisierung das Browserfenster oder trennen den Computer vom Internet. Die Firmware kann Schaden nehmen und das Gerät könnte nicht korrekt funktionieren.



Nach eine FW-Aktualisierung wird Ihnen empfohlen, die Werkseinstellungen wiederherzustellen, damit die neuen Einstellungen wirksam werden.

13.4.7. Gerätestatus

Gerätestatus	
Systeminfo	
Firmware	
Rebootzeit	0 Day 0 h 11 m
Internetstatus	
Aktueller Modus	Repeater(Gateway)
Internet	Verbunden
WAN-IP	192.168.128.100
Gateway	192.168.10.1
WAN-MAC	
LAN-Status	
IP-Adresse	192.168.128.100
Gateway	192.168.10.1
MAC-Adresse	
Drahtlos-Status	
WLAN-SSID	Router_52T2G
WLAN-Kanal	1
Sicherheitstyp	WPA2PSK(WPA2PSK)
BSSID	
Drahtlose Clients	1
AC Drahtlos-Status	
5-G-SSID	Router_52T2G
WLAN-Kanal	40
Sicherheitstyp	WPA2PSK(WPA2PSK)
BSSID	
Drahtlose Clients	0

NL

FR

DE

Der Gerätestatus bietet Ihnen einen Überblick über die aktuellen Einstellungen:

- Systeminfo mit Firmwareinformationen
- Internetstatus
- LAN-Status
- Drahtlos-Status

Abmelden

- ▶ Klicken Sie auf die Schaltfläche **Abmelden**, um die Web-Benutzeroberfläche zu verlassen.

Sie gelangen dann zur Anmeldeoberfläche.

Geräteneustart

Klicken Sie auf die Schaltfläche **Geräteneustart**, um den Repeater neu zu starten. Bestätigen Sie mit der Schaltfläche **Neustart**.

-
- ▶ Warten Sie einige Sekunden, während das Gerät neu startet.

Der Repeater ist bereit für eine erneute Anmeldung in der Web-Benutzeroberfläche.

14. Reinigung

Eine Reinigung des Geräts ist in der Regel nicht notwendig. Das Gerät beinhaltet keine zu reinigenden oder zu wartenden Teile.



HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäße Reinigung kann zum Geräteschaden führen.

-
- ▶ Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht verunreinigt wird.
 - ▶ Vermeiden Sie Berührungen mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
 - ▶ Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.
 - ▶ Reinigen Sie das Gehäuse ggf. mit einem leicht angefeuchteten Tuch.

15. Lagerung bei Nichtbenutzung

- ▶ Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker und bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, staub- und frostfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.
- ▶ Achten Sie darauf, dass das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird.
- ▶ Um Beschädigungen bei einem Transport zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, die Originalverpackung zu nutzen.

16. Fehlersuche

Problem	Ursache	Lösung
Benutzeroberfläche wird nicht angezeigt	Die Verbindung zum WLAN-Router ist abgebrochen.	Schließen Sie Ihren PC/Notebook mit dem mitgelieferten LAN-Kabel an den WLAN-Verstärker an. Geben Sie im Browser die IP-Adresse 192.168.10.1 ein.

Problem	Ursache	Lösung
Zwischen WLAN-Verstärker und Router kann keine WLAN-Verbindung hergestellt werden.	Der WLAN -Verstärker befindet sich außerhalb des WLAN-Funknetzes des Routers	Entfernung beider Geräte verringern.
	Router nicht aktiv.	Router einschalten.
	SSID wird nicht erkannt.	Nehmen Sie die Einstellung so vor, dass die SSID sichtbar ist.
	MAC-Adressen-Filter aktiv	Lassen Sie die MAC-Adresse als Ausnahme zu.

17. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



GERÄT

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.



Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden. Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

NL

FR

DE

18. Technische Daten

Eingangsspannung:	100–240 V ~50/60 Hz, 0,3 A
Datenübertragung:	max. 433 MBit/s (5 GHz) max. 300 MBit/s (2,4 GHz)
Anschlüsse:	1 x LAN 1x WAN/LAN
Betriebstemperatur:	0 °C bis 40 °C
Abmessungen (B x H x T)	ca. 81 x 146 x 81 mm
Gewicht	ca. 102 g

18.4.1. Informationen zum WLAN

Frequenzbereich:	2,4 GHz/ 5 GHz
WLAN Standard:	802.11 a/b/g/n/ac
Verschlüsselung:	WPA / WPA2, WPA-PSK/ WPA2-PSK
Reichweite:	max. 300 m in freiem Außengelände max. 100 m in Innenräumen

Frequenz- bereich/MHz	Kanal	max. Sendeleistung/ dBm
2402-2482	1-13	17,92
5150-5350	36-64	20,32
5470-5725	100-140	20,36

Technische Änderungen/Druckfehler vorbehalten!

19. Konformitätsinformation

Mit diesem Gerät wurden folgende Funkausstattungen ausgeliefert:

- Wireless LAN

Bedingt durch den 5 GHz-Frequenzbereich der eingebauten Wireless LAN Lösung ist der Gebrauch in den EU-Ländern (s. Tabelle) nur innerhalb von Gebäuden gestattet.



Hiermit erklärt MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- RE- Richtline 2014/53/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter www.medion.com/conformity.



AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK	HR		

AT = Österreich, BE = Belgien, CZ = Tschechien, DK = Dänemark, EE = Estland, FR = Frankreich, DE = Deutschland, IS = Island, IE = Irland, IT = Italien, EL = Griechenland, ES = Spanien, CY = Zypern, LV = Lettland, LT = Litauen, LU = Luxemburg, HU = Ungarn, MT = Malta, NL = Niederlande, NO = Norwegen, PL = Polen, PT = Portugal, RO = Rumänien, SI = Slovenien, SK = Slowakei, TR = Türkei, FI = Finnland, SE = Schweden, CH = Schweiz, UK = Vereinigtes Königreich, HR = Kroatien

20. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben. Sie finden unsere Service Community unter <http://community.medion.com>.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter www.medion.com/contact nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Deutschland	
Öffnungszeiten	Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.)
Mo. - Fr.: 07:00 - 23:00 Sa. / So.: 10:00 - 18:00	☎ 0201 22099-111
	Haushalt & Heimelektronik
	☎ 0201 22099-222
	Mobiltelefon; Tablet & Smartphone
	☎ 0201 22099-333

Serviceadresse
MEDION AG 45092 Essen Deutschland

NL

FR

DE

Belgien	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98
Serviceadresse	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	



Luxemburg	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 34-20 808 664
Serviceadresse	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	

NL

FR

DE



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medion.com/de/service/start/ zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medion.com/be/nl/service/start/ zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medion.com/lu/de/service/start/ zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

21. Impressum

Copyright © 2018

Stand: 26.09.2018

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt beim Inverkehrbringer:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

Licentiegegevens



Geachte klant,

Hieronder is om juridische redenen de GPL/LGPL-licentie in de Originele Engelse versie opgenomen. Vertalingen vormen voor de FSF (Free Software Foundation) geen geautoriseerde versie van de GPL.

De kennisname van de GPL/LGPL-licentie is voor het gebruik van het apparaat niet van belang maar dient om te voldoen aan de verplichting van publicatie bij toepassing van Open Source software.

Indien u interesse hebt in de originele tekst van de gebruikte GPL/LGPL, kunt u deze downloaden via de volgende link: <http://www.medion.com>. Voer in het Download Center het juiste MD-nummer of MSN-nummer in. Deze nummers vindt u op het betreffende apparaat.

Verdere informatie over de GPL/LGPL-licenties vindt u op www.gnu.org.

NL

FR

DE

GPL

Information relative à la licence



Chère Cliente, Cher Client,

Pour des raisons juridiques, la licence GPL/LGPL est reproduite ici dans la version originale anglaise. Les traductions dans d'autres langues ne sont pas des versions de la GPL autorisées par la FSF (Free Software Foundation).

La prise de connaissance de la licence GPL/LGPL n'est pas importante pour l'utilisation de l'appareil, mais sert à l'obligation de publication en cas d'utilisation de logiciels Open Source.

Si cela vous intéresse, vous pouvez télécharger le texte source des GPL/LGPL utilisées sous le lien suivant :

<http://www.medion.com>. Veuillez indiquer le numéro MD ou MSN correspondant dans le centre de téléchargement. Vous trouverez ces numéros sur l'appareil respectif.

Vous trouverez de plus amples informations sur les licences GPL/LGPL sur www.gnu.org.

Lizenzinformation



Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Im Folgenden wird hier aus juristischen Gründen die GPL/LGPL-Lizenz in der englischen Originalfassung abgebildet.

Übersetzungen in andere Sprachen stellen keine von der FSF (Free Software Foundation) autorisierte Versionen der GPL dar. Die Kenntnisnahme der GPL/LGPL-Lizenz ist für den Gebrauch des Gerätes unerheblich, sondern dient der Verpflichtung zur Veröffentlichung bei der Verwendung von Open-Source Software.

Bei Interesse können Sie den Quelltext der verwendeten GPL/LGPL unter folgendem Link herunterladen:

<http://www.medion.com>. Bitte geben Sie im Download Center die entsprechende MD Nummer oder MSN Nummer an. Diese Nummern finden Sie auf dem jeweiligen Gerät.

Weitere Informationen über die GPL/LGPL-Lizenzen finden Sie unter www.gnu.org.

NL

FR

DE

GPL

GNU General Public Licence

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989,

1991 Free Software Foundation, Inc.

51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston,

MA 02110-1301, USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using

it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

NL

FR

DE

GPL

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFI-

CATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The „Program“, below, refers to any such program or work, and a „work based on the Program“ means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term „modification“.) Each licensee is addressed as „you“.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's

source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties

under the terms of this License.

c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this

License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it. Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

- a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange;
- or,

b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that

is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not

signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not

NL

FR

DE

GPL

excuse you from the conditions of this License.

If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances. It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance

on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program

NL

FR

DE

GPL

specifies a version number of this License which applies to it and „any later version“, you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM „AS IS“ WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING

OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

LGPL VERSION 2.1

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc.

51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages--typically libraries--of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge

for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permis-

sion to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others. Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-

NL

FR

DE

GPL

free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the „Lesser“ General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed

to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a „work based on the library“ and a „work that uses the library“. The former contains code derived from the library, whereas the latter must be

combined with the library in order to run.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called „this License“). Each licensee is addressed as „you“.

A „library“ means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The „Library“, below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A „work based on the Library“ means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without

limitation in the term „modification“.)

„Source code“ for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices

that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) The modified work must itself be a software library.
- b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
- d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an appli-

cation does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

NL

FR

DE

GPL

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices. Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent

copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a „work that uses the Library“. Such a work, in isolation,

is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a „work that uses the Library“ with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a „work that uses the library“. The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a „work that uses the Library“ uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables

containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a „work that uses the Library“ with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer’s own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the

user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable „work that uses the Library“, as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version

that the work was made with.

c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.

d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.

e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the „work that uses the Library“ must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

- a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.
- b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the

original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original

copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and „any later version“, you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free

programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY „AS IS“ WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME

NL

FR

DE

GPL

THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

